



**СЛУЖБЕНИ ЛИСТ
ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ**

**TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
HIVATALOS LAPJA**

БРОЈ: 1. 1. SZÁM	НОВИ КНЕЖЕВАЦ, 23.02.2021.године TÖRÖKKANIZSA, 2021.02.23.	ГОДИНА XLVIII XLVIII. ÉVFOLYAM
-----------------------------	---	---

ИЗДАВАЧ: Општинска управа општине Нови Кнежевац, 23330 Нови Кнежевац, Краља Петра I Карађорђевића бр.1
KIADJA: Törökkanizsa Község Közigazgatási Hivatala, 23330 Törökkanizsa, I. Karađorđević Péter király u. 1.

ОДГОВОРНИ УРЕДНИК: Секретар Скупштине општине
FELELŐS SZERKESZTŐ: a községi képviselő-testület titkára
E-mail: sekretarso@noviknezevac.rs web/honlap: www.noviknezevac.rs

Бесплатан примерак / Ingyenes példány
Излази по потреби / Megjelenik szükség szerint

С А Д Р Ж А Ј
СЛУЖБЕНОГ ЛИСТА БРОЈ 1. ОД 23.02.2021. ГОДИНЕ

I. АКТИ ПРЕДСЕДНИКА ОПШТИНЕ:

Број акта	Страна
1. Одлука о расписивању јавног огласа за давање у закуп и на коришћење пољопривредног земљишта у државној својини у Општини Нови Кнежевац.....	1
2. Јавни конкурс за финансирање потреба у области спорта у 2021. години из буџета општине Нови Кнежевац.....	14
3. Одлука о додели средстава спортским организацијама из буџета Општине Нови Кнежевац за 2021. годину.....	15
4. Конкурс за суфинансирање пројеката производње медијских садржаја из области јавног информисања на територији општине Нови Кнежевац у 2021. години.....	18

II. АКТИ ОПШТИНСКОГ ВЕЋА:

5. Одлука о сталном раду члана Општинског већа Општине Нови Кнежевац.....	22
6. Решење о разрешењу и именовању чланова Савета за миграције Општине Нови Кнежевац.....	23
7. Јавни конкурс за финансирање или суфинансирање програма и пројеката у култури из буџета Општине Нови Кнежевац у 2021. години.....	25
8. Јавни конкурс за финансирање или суфинансирање пројеката невладиних организација из буџета Општине Нови Кнежевац у 2021. години.....	27
9. Јавни оглас ради отуђења градског грађевинског земљишта из јавне својине Општине Нови Кнежевац путем прикупљања писмених понуда.....	29
10. Одлука о покретању поступка за отуђење градског грађевинског земљишта.....	31
11. Јавни оглас ради отуђења грађевинског земљишта изван грађевинског подручја из јавне својине Општине Нови Кнежевац путем прикупљања писмених понуда.....	32
12. Одлука о покретању поступка за отуђење грађевинског земљишта изван грађевинског подручја.....	34

T A R T A L O M

I. A KÖZSÉGI POLGÁRMESTER OKIRATA:

Az okirat száma	Oldal
1. Határozat nyilvános hirdetmény közzétételéről az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületek bérbeadására és használatára Törökkanizsa Község területén.....	1
2. A sport területét illető szükségletek Törökkanizsa Község költségvetéséből a 2021-es évben történő pénzelésére vonatkozó nyilvános pályázat.....	14
3. Határozat örökkanizsa Község költségvetéséből a sportszervezetek számára történő eszközök odaítéléséről a 2021-es évre.....	16
4. Pályázat a köztájékoztatás területére vonatkozó médiatartalmak gyártását célzó projektumok társpénzelésére a 2021-es évben Törökkanizsa Község területén.....	18

II. A KÖZSÉGI TANÁCS OKIRATAI:

5. Határozat Törökkanizsa Község Községi Tanácsa tagjának állandó munkájáról.....	22
6. Végzés Törökkanizsa Község migrációs tanácsa tagjainak felmentéséről és kinevezéséről.....	23
7. Nyilvános pályázat a művelődési programok és projektumok a Törökkanizsa Község költségvetéséből történő pénzelésére vagy társpénzelésére a 2021-es évben.....	25
8. Nyilvános pályázat a civil szervezetek projektumainak a Törökkanizsa Község költségvetéséből történő pénzelésére vagy társpénzelésére a 2021-es évben.....	27
9. Nyilvános hirdetmény a Törökkanizsa Község köztulajdonát képező városi építési telek átruházására vonatkozó írásos ajánlatok összegyűjtésére.....	29
10. Határozat avárosi építési terület átruházása eljárásának megindításáról.....	31
11. Nyilvános hirdetmény a Törökkanizsa Község köztulajdonát képező építési telek átruházására vonatkozó írásos ajánlatok összegyűjtésére.....	32
12. Határozat az építési terület átruházása eljárásának megindításáról.....	34

1.

На основу члана 64. став 3. Закона о пољопривредном земљишту („Службени гласник РС“, бр. 62/06, 65/08 – др. закон, 41/09, 112/15, 80/17 и 95/18– др. закон), Правилника о условима и поступку давања у закуп и на коришћење пољопривредног земљишта у државној својини („Сл. гласник РС“ бр.16/2017, 111/2017, 18/2019, 45/2019, 3/2020, 25/2020 и 133/2020) и члана 1 Одлуке о одређивању надлежног органа за спровођење поступка давања у закуп пољопривредног земљишта у државној својини («Службени лист општине НОВИ КНЕЖЕВАЦ» број 9/2009), Председник општине НОВИ КНЕЖЕВАЦ је дана 13.01.2021. године, донео

ОДЛУКУ

**О РАСПИСИВАЊУ ЈАВНОГ ОГЛАСА ЗА ДАВАЊЕ У ЗАКУП И НА КОРИШЋЕЊЕ
ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА У ДРЖАВНОЈ СВОЈИНИ
У ОПШТИНИ НОВИ КНЕЖЕВАЦ
и расписује**

ОГЛАС

**ЗА ДАВАЊЕ У ЗАКУП И НА КОРИШЋЕЊЕ ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА У ДРЖАВНОЈ
СВОЈИНИ У ОПШТИНИ НОВИ КНЕЖЕВАЦ**

I**- Предмет јавног надметања -**

1. Расписује се оглас за давање у закуп и на коришћење пољопривредног земљишта у државној својини по условима **првог круга** у општини НОВИ КНЕЖЕВАЦ у следећим катастарским општинама:

КО	Број јединице јавног надметања	Површина (ха)	Почетна цена (дин/ха)	Депозит (дин)	Период закупа	Степен заштите
Банатско Аранђелово	1	0,6623	4.323,34	572,67	15	
Банатско Аранђелово	2	0,8695	9.072,33	1.577,67	15	
Банатско Аранђелово	3	60,2845	568,13	6.849,85	15	3. зона
Банатско Аранђелово	4	35,4888	606,97	4.308,13	15	3. зона
Банатско Аранђелово	5	63,3524	560,39	7.100,36	15	2. зона
Банатско Аранђелово	6	78,5108	584,98	9.185,49	15	3. зона
Банатско Аранђелово	7	6,9875	3.042,99	4.252,58	15	
Банатско Аранђелово	8	9,9369	2.986,28	5.934,86	15	
Банатско Аранђелово	9	1,0796	9.072,33	1.958,89	15	
Банатско Аранђелово	10	10,6322	2.562,02	5.447,98	15	
Банатско Аранђелово	11	1,2966	11.955,06	3.100,18	15	
Банатско Аранђелово	12	28,2550	2.881,84	16.285,27	15	

1.

A mezőgazdasági földterületekről szóló törvény 64. szakaszának 3. bekezdése (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 62/06., 65/08.- másik törvény, 41/09., 112/15., 80/17. és 95/18. - másik törvény) és Az állami tulajdonban lévő földterületek bérbeadásának feltételeiről és eljárásról szóló szabályzat (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 16/2017.,111/2017., 18/2019., 45/2019., 3/2020., 25/2020. és 133/2020. szám) és Az állami tulajdonban lévő földterületek bérbeadási eljárásának lebonyolítására illetékes szerv kijelöléséről szóló határozat 1. szakasza (Törökkanizsa község Hivatalos Lapja 9/2009. szám) alapján Törökkanizsa Község polgármestere 2021.01.13-án meghozta a

HATÁROZATOT

**NYILVÁNOS HIRDETMÉNY KÖZZÉTÉTELÉRŐL AZ ÁLLAMI TULAJDONBAN LÉVŐ
MEZŐGAZDASÁGI FÖLDTERÜLETEK BÉRBEADÁSÁRA ÉS HASZNÁLATÁRA TÖRÖKKANIZSA
KÖZSÉG TERÜLETÉN**

és közzéteszi

**TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG TERÜLETÉN AZ ÁLLAMI TULAJDONBAN LÉVŐ FÖLDTERÜLETEK
NYILVÁNOS ÁRVERÉS ÚTJÁN TÖRTÉNŐ BÉRBEADÁSÁRA ÉS HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ
HIRDETMÉNYT**

I.

- A nyilvános árverés tárgya -

1. Közzéteszük a Törökkanizsa község területén állami tulajdonban lévő földterületek nyilvános árverés útján **első körben** történő bérbeadására és használatára vonatkozó hirdetményt, az alábbi kataszteri községekben:

Kaszteri község	A nyilvános árverés száma	Terület (hektár)	Kikialtási ár (din/ha)	Letét (din)	Bérleti időszak	A védelem mértéke
Oroszlámos	1	0,6623	4.323,34	572,67	15	
Oroszlámos	2	0,8695	9.072,33	1.577,67	15	
Oroszlámos	3	60,2845	568,13	6.849,85	15	3. övezet
Oroszlámos	4	35,4888	606,97	4.308,13	15	3. övezet
Oroszlámos	5	63,3524	560,39	7.100,36	15	2. övezet
Oroszlámos	6	78,5108	584,98	9.185,49	15	3. övezet
Oroszlámos	7	6,9875	3.042,99	4.252,58	15	
Oroszlámos	8	9,9369	2.986,28	5.934,86	15	
Oroszlámos	9	1,0796	9.072,33	1.958,89	15	
Oroszlámos	10	10,6322	2.562,02	5.447,98	15	
Oroszlámos	11	1,2966	11.955,06	3.100,18	15	
Oroszlámos	12	28,2550	2.881,84	16.285,27	15	

Банатско Аранђелово	13	9,4543	3.842,45	7.265,53	15	
Банатско Аранђелово	14	20,6375	4.164,26	17.187,98	15	
Банатско Аранђелово	15	29,2849	2.698,38	15.804,36	15	
Банатско Аранђелово	16	17,7552	2.470,08	8.771,37	15	
Банатско Аранђелово	17	4,9458	2.881,84	2.850,60	15	
Банатско Аранђелово	18	11,5024	2.956,71	6.801,84	15	
Банатско Аранђелово	19	1,2042	2.622,98	631,71	15	3. зона
Банатско Аранђелово	20	5,0149	9.072,33	9.099,36	15	
Банатско Аранђелово	21	96,4768	2.615,76	50.471,94	15	
Банатско Аранђелово	22	43,7162	560,39	4.899,59	15	2. зона
Банатско Аранђелово	23	2,9696	6.084,30	3.613,58	15	
Банатско Аранђелово	24	0,3582	14.409,21	1.032,27	15	
Банатско Аранђелово	25	1,2064	808,93	195,17	15	
Банатско Аранђелово	26	0,3826	11.207,55	857,60	15	
Банатско Аранђелово	27	10,9923	6.960,39	15.302,14	15	
Банатско Аранђелово	28	0,1017	4.855,95	98,77	15	
Банатско Аранђелово	29	2,4214	9.072,33	4.393,54	15	
Банатско Аранђелово	30	2,8163	3.238,10	1.823,89	15	
Банатско Аранђелово	31	25,1642	784,54	3.948,46	15	3. зона
Банатско Аранђелово	32	2,6284	784,54	412,41	15	3. зона
Банатско Аранђелово	34	1,1727	11.207,55	2.628,61	15	
Банатско Аранђелово	35	5,4852	784,54	860,67	15	3. зона
Банатско Аранђелово	36	0,2805	12.155,26	681,91	15	
Банатско Аранђелово	37	0,5166	3.362,74	347,43	15	
Банатско Аранђелово	38	81,1857	770,27	12.506,94	15	3. зона
Банатско Аранђелово	39	37,1452	560,39	4.163,13	15	2. зона
Банатско Аранђелово	40	35,5198	784,54	5.573,34	15	3. зона

OLDAL 2. - SZÁM 1. TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 2021.02.23.

Oroszlámos	13	9,4543	3.842,45	7.265,53	15	
Oroszlámos	14	20,6375	4.164,26	17.187,98	15	
Oroszlámos	15	29,2849	2.698,38	15.804,36	15	
Oroszlámos	16	17,7552	2.470,08	8.771,37	15	
Oroszlámos	17	4,9458	2.881,84	2.850,60	15	
Oroszlámos	18	11,5024	2.956,71	6.801,84	15	
Oroszlámos	19	1,2042	2.622,98	631,71	15	3. övezet
Oroszlámos	20	5,0149	9.072,33	9.099,36	15	
Oroszlámos	21	96,4768	2.615,76	50.471,94	15	
Oroszlámos	22	43,7162	560,39	4.899,59	15	2. övezet
Oroszlámos	23	2,9696	6.084,30	3.613,58	15	
Oroszlámos	24	0,3582	14.409,21	1.032,27	15	
Oroszlámos	25	1,2064	808,93	195,17	15	
Oroszlámos	26	0,3826	11.207,55	857,60	15	
Oroszlámos	27	10,9923	6.960,39	15.302,14	15	
Oroszlámos	28	0,1017	4.855,95	98,77	15	
Oroszlámos	29	2,4214	9.072,33	4.393,54	15	
Oroszlámos	30	2,8163	3.238,10	1.823,89	15	
Oroszlámos	31	25,1642	784,54	3.948,46	15	3. övezet
Oroszlámos	32	2,6284	784,54	412,41	15	3. övezet
Oroszlámos	34	1,1727	11.207,55	2.628,61	15	
Oroszlámos	35	5,4852	784,54	860,67	15	3. övezet
Oroszlámos	36	0,2805	12.155,26	681,91	15	
Oroszlámos	37	0,5166	3.362,74	347,43	15	
Oroszlámos	38	81,1857	770,27	12.506,94	15	3. övezet
Oroszlámos	39	37,1452	560,39	4.163,13	15	2. övezet
Oroszlámos	40	35,5198	784,54	5.573,34	15	3. övezet

Банатско Аранђелово	41	43,8586	569,25	4.993,34	15	3. зона
Банатско Аранђелово	42	5,1542	755,42	778,71	15	3. зона
Банатско Аранђелово	43	36,5365	784,54	5.732,87	15	3. зона
Банатско Аранђелово	44	19,5830	689,00	2.698,55	15	3. зона
Банатско Аранђелово	45	40,7714	682,15	5.562,43	15	3. зона
Банатско Аранђелово	46	42,8209	784,54	6.718,94	15	3. зона
Банатско Аранђелово	47	43,1482	784,54	6.770,30	15	3. зона
Банатско Аранђелово	48	61,6744	784,54	9.677,21	15	3. зона
Банатско Аранђелово	49	13,7078	687,29	1.884,26	15	3. зона
Банатско Аранђелово	50	6,8995	784,54	1.082,58	15	3. зона
Банатско Аранђелово	51	36,2902	560,39	4.067,30	15	2. зона
Банатско Аранђелово	52	32,7183	560,39	3.666,97	15	2. зона
Банатско Аранђелово	53	6,9689	784,54	1.093,47	15	3. зона
Банатско Аранђелово	54	0,8773	4.855,97	852,02	15	
Банатско Аранђелово	55	7,0617	2.881,84	4.070,13	15	
Ђала	56	2,2883	11.207,55	5.129,24	15	
Ђала	57	5,6431	3.842,45	4.336,66	15	
Ђала	58	3,6085	3.842,45	2.773,09	15	
Ђала	59	0,1759	17.789,60	625,83	15	
Српски Крстур	60	2,1455	10.043,01	4.309,45	15	
Српски Крстур	61	0,6932	12.371,65	1.715,20	15	
Српски Крстур	62	1,1020	11.207,55	2.470,14	15	
Српски Крстур	63	0,5657	808,93	91,52	15	
Српски Крстур	64	32,2192	2.562,02	16.509,24	15	
Српски Крстур	65	68,7602	677,59	9.318,19	15	3. зона
Српски Крстур	66	47,4895	563,67	5.353,72	15	3. зона
Српски Крстур	67	37,8940	784,54	5.945,87	15	3. зона
Српски Крстур	68	38,3263	560,39	4.295,50	15	2. зона
Српски Крстур	69	16,5081	617,68	2.039,35	15	3. зона

OLDAL 3. - SZÁM 1. TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 2021.02.23.

Oroszlámos	41	43,8586	569,25	4.993,34	15	3. övezet
Oroszlámos	42	5,1542	755,42	778,71	15	3. övezet
Oroszlámos	43	36,5365	784,54	5.732,87	15	3. övezet
Oroszlámos	44	19,5830	689,00	2.698,55	15	3. övezet
Oroszlámos	45	40,7714	682,15	5.562,43	15	3. övezet
Oroszlámos	46	42,8209	784,54	6.718,94	15	3. övezet
Oroszlámos	47	43,1482	784,54	6.770,30	15	3. övezet
Oroszlámos	48	61,6744	784,54	9.677,21	15	3. övezet
Oroszlámos	49	13,7078	687,29	1.884,26	15	3. övezet
Oroszlámos	50	6,8995	784,54	1.082,58	15	3. övezet
Oroszlámos	51	36,2902	560,39	4.067,30	15	2. övezet
Oroszlámos	52	32,7183	560,39	3.666,97	15	2. övezet
Oroszlámos	53	6,9689	784,54	1.093,47	15	3. övezet
Oroszlámos	54	0,8773	4.855,97	852,02	15	
Oroszlámos	55	7,0617	2.881,84	4.070,13	15	
Gyála	56	2,2883	11.207,55	5.129,24	15	
Gyála	57	5,6431	3.842,45	4.336,66	15	
Gyála	58	3,6085	3.842,45	2.773,09	15	
Gyála	59	0,1759	17.789,60	625,83	15	
Szerbkeresztúr	60	2,1455	10.043,01	4.309,45	15	
Szerbkeresztúr	61	0,6932	12.371,65	1.715,20	15	
Szerbkeresztúr	62	1,1020	11.207,55	2.470,14	15	
Szerbkeresztúr	63	0,5657	808,93	91,52	15	
Szerbkeresztúr	64	32,2192	2.562,02	16.509,24	15	
Szerbkeresztúr	65	68,7602	677,59	9.318,19	15	3. övezet
Szerbkeresztúr	66	47,4895	563,67	5.353,72	15	3. övezet
Szerbkeresztúr	67	37,8940	784,54	5.945,87	15	3. övezet
Szerbkeresztúr	68	38,3263	560,39	4.295,50	15	2. övezet
Szerbkeresztúr	69	16,5081	617,68	2.039,35	15	3. övezet

СТРАНА 4. - БРОЈ 1. СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ 23.02.2021.

Српски Крстур	70	17,1587	2.881,84	9.889,72	15	
Српски Крстур	71	20,9715	2.562,02	10.745,88	15	
Српски Крстур	72	3,8326	2.566,34	1.967,15	15	
Српски Крстур	73	44,8607	2.881,84	25.856,27	15	
Српски Крстур	74	4,2127	4.855,97	4.091,34	15	
Српски Крстур	75	4,2702	3.309,89	2.826,77	15	
Српски Крстур	76	0,3166	17.417,31	1.102,86	15	
Српски Крстур	77	1,4223	14.714,85	4.185,78	15	
Српски Крстур	78	1,0959	3.238,10	709,72	15	
Српски Крстур	79	5,0485	7.982,73	8.060,16	15	
Српски Крстур	81	5,6742	784,54	890,32	15	3. зона
Српски Крстур	82	1,0535	12.447,78	2.622,74	15	
Српски Крстур	83	16,8373	784,54	2.641,91	15	3. зона
Српски Крстур	84	55,8289	784,54	8.760,01	15	3. зона
Српски Крстур	85	16,4209	560,39	1.840,41	15	2. зона
Српски Крстур	86	83,4226	560,39	9.349,77	15	2. зона
Српски Крстур	87	59,6062	560,39	6.680,50	15	2. зона
Српски Крстур	88	0,8010	12.808,96	2.051,99	15	
Српски Крстур	89	0,6311	12.436,97	1.569,79	15	
Српски Крстур	90	1,1085	16.826,24	3.730,37	15	
Српски Крстур	91	10,1747	4.855,97	9.881,60	15	
Српски Крстур	92	24,3720	784,54	3.824,16	15	3. зона
Мајдан	93	0,6890	11.207,55	1.544,40	15	
Мајдан	95	13,8183	808,93	2.235,60	15	
Мајдан	96	15,2326	2.881,84	8.779,58	15	
Мајдан	97	11,6320	2.881,84	6.704,31	15	
Мајдан	98	12,9607	3.238,10	8.393,60	15	
Мајдан	99	17,4214	3.238,10	11.282,44	15	
Мајдан	100	4,8867	3.238,10	3.164,72	15	
Мајдан	101	9,1072	4.323,35	7.874,72	15	
Мајдан	102	1,2705	11.641,40	2.958,08	15	

OLDAL 4. - SZÁM 1. TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 2021.02.23.

Szerbkeresztúr	70	17,1587	2.881,84	9.889,72	15	
Szerbkeresztúr	71	20,9715	2.562,02	10.745,88	15	
Szerbkeresztúr	72	3,8326	2.566,34	1.967,15	15	
Szerbkeresztúr	73	44,8607	2.881,84	25.856,27	15	
Szerbkeresztúr	74	4,2127	4.855,97	4.091,34	15	
Szerbkeresztúr	75	4,2702	3.309,89	2.826,77	15	
Szerbkeresztúr	76	0,3166	17.417,31	1.102,86	15	
Szerbkeresztúr	77	1,4223	14.714,85	4.185,78	15	
Szerbkeresztúr	78	1,0959	3.238,10	709,72	15	
Szerbkeresztúr	79	5,0485	7.982,73	8.060,16	15	
Szerbkeresztúr	81	5,6742	784,54	890,32	15	3. övezet
Szerbkeresztúr	82	1,0535	12.447,78	2.622,74	15	
Szerbkeresztúr	83	16,8373	784,54	2.641,91	15	3. övezet
Szerbkeresztúr	84	55,8289	784,54	8.760,01	15	3. övezet
Szerbkeresztúr	85	16,4209	560,39	1.840,41	15	2. övezet
Szerbkeresztúr	86	83,4226	560,39	9.349,77	15	2. övezet
Szerbkeresztúr	87	59,6062	560,39	6.680,50	15	2. övezet
Szerbkeresztúr	88	0,8010	12.808,96	2.051,99	15	
Szerbkeresztúr	89	0,6311	12.436,97	1.569,79	15	
Szerbkeresztúr	90	1,1085	16.826,24	3.730,37	15	
Szerbkeresztúr	91	10,1747	4.855,97	9.881,60	15	
Szerbkeresztúr	92	24,3720	784,54	3.824,16	15	3. övezet
Majdány	93	0,6890	11.207,55	1.544,40	15	
Majdány	95	13,8183	808,93	2.235,60	15	
Majdány	96	15,2326	2.881,84	8.779,58	15	
Majdány	97	11,6320	2.881,84	6.704,31	15	
Majdány	98	12,9607	3.238,10	8.393,60	15	
Majdány	99	17,4214	3.238,10	11.282,44	15	
Majdány	100	4,8867	3.238,10	3.164,72	15	
Majdány	101	9,1072	4.323,35	7.874,72	15	
Majdány	102	1,2705	11.641,40	2.958,08	15	

СТРАНА 5. - БРОЈ 1. СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ 23.02.2021.

Мајдан	103	9,5759	4.171,92	7.989,98	15	
Мајдан	104	11,3979	2.881,84	6.569,38	15	
Мајдан	105	6,1825	2.881,84	3.563,39	15	
Мајдан	106	0,2853	15.213,67	868,09	15	
Мајдан	107	0,7434	14.441,28	2.147,13	15	
Мајдан	108	0,5514	4.323,36	476,78	15	
Мајдан	109	1,2074	808,93	195,34	15	
Мајдан	110	7,7781	12.314,75	19.157,07	15	
Мајдан	111	0,0195	12.808,72	49,95	15	
Мајдан	112	0,2364	16.188,16	765,37	15	
Мајдан	113	0,3699	11.207,54	829,13	15	
Мајдан	115	0,9183	9.320,64	1.711,82	15	
Мајдан	117	1,9387	12.808,96	4.966,54	15	
Нови Кнежевац	118	2,6906	4.323,35	2.326,48	15	
Нови Кнежевац	119	0,0831	14.118,41	234,64	15	
Нови Кнежевац	120	1,2162	13.265,53	3.226,70	15	
Нови Кнежевац	121	2,3156	4.323,35	2.002,23	15	
Нови Кнежевац	122	1,6177	4.323,35	1.398,77	15	
Нови Кнежевац	123	9,8885	4.855,97	9.603,65	15	
Нови Кнежевац	124	21,3128	808,93	3.448,11	15	
Нови Кнежевац	125	2,3612	808,93	382,01	15	
Нови Кнежевац	126	4,0860	808,93	661,05	15	
Нови Кнежевац	127	0,7293	4.323,35	630,60	15	
Нови Кнежевац	128	8,6133	4.834,98	8.329,02	15	
Нови Кнежевац	129	1,3755	4.855,97	1.335,87	15	
Нови Кнежевац	130	28,4882	4.323,35	24.632,89	15	
Нови Кнежевац	131	40,1639	4.323,35	34.728,52	15	
Нови Кнежевац	132	7,0026	4.227,04	5.920,05	15	
Нови Кнежевац	133	1,5896	12.808,96	4.072,22	15	
Нови Кнежевац	134	7,9829	4.308,09	6.878,21	15	
Нови Кнежевац	135	0,6620	15.031,30	1.990,14	15	
Нови Кнежевац	136	3,9479	4.393,60	3.469,10	15	
Нови Кнежевац	137	3,5647	3.842,45	2.739,43	15	

OLDAL 5. - SZÁM 1. TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 2021.02.23.

Majdány	103	9,5759	4.171,92	7.989,98	15	
Majdány	104	11,3979	2.881,84	6.569,38	15	
Majdány	105	6,1825	2.881,84	3.563,39	15	
Majdány	106	0,2853	15.213,67	868,09	15	
Majdány	107	0,7434	14.441,28	2.147,13	15	
Majdány	108	0,5514	4.323,36	476,78	15	
Majdány	109	1,2074	808,93	195,34	15	
Majdány	110	7,7781	12.314,75	19.157,07	15	
Majdány	111	0,0195	12.808,72	49,95	15	
Majdány	112	0,2364	16.188,16	765,37	15	
Majdány	113	0,3699	11.207,54	829,13	15	
Majdány	115	0,9183	9.320,64	1.711,82	15	
Majdány	117	1,9387	12.808,96	4.966,54	15	
Törökkanizsa	118	2,6906	4.323,35	2.326,48	15	
Törökkanizsa	119	0,0831	14.118,41	234,64	15	
Törökkanizsa	120	1,2162	13.265,53	3.226,70	15	
Törökkanizsa	121	2,3156	4.323,35	2.002,23	15	
Törökkanizsa	122	1,6177	4.323,35	1.398,77	15	
Törökkanizsa	123	9,8885	4.855,97	9.603,65	15	
Törökkanizsa	124	21,3128	808,93	3.448,11	15	
Törökkanizsa	125	2,3612	808,93	382,01	15	
Törökkanizsa	126	4,0860	808,93	661,05	15	
Törökkanizsa	127	0,7293	4.323,35	630,60	15	
Törökkanizsa	128	8,6133	4.834,98	8.329,02	15	
Törökkanizsa	129	1,3755	4.855,97	1.335,87	15	
Törökkanizsa	130	28,4882	4.323,35	24.632,89	15	
Törökkanizsa	131	40,1639	4.323,35	34.728,52	15	
Törökkanizsa	132	7,0026	4.227,04	5.920,05	15	
Törökkanizsa	133	1,5896	12.808,96	4.072,22	15	
Törökkanizsa	134	7,9829	4.308,09	6.878,21	15	
Törökkanizsa	135	0,6620	15.031,30	1.990,14	15	
Törökkanizsa	136	3,9479	4.393,60	3.469,10	15	
Törökkanizsa	137	3,5647	3.842,45	2.739,43	15	

Нови Кнежевац	138	0,4343	3.238,11	281,26	15	
Нови Кнежевац	139	0,3306	14.944,62	988,13	15	
Нови Кнежевац	140	7,2608	4.855,97	7.051,64	15	
Нови Кнежевац	141	0,8444	14.409,20	2.433,42	15	
Нови Кнежевац	142	1,3580	16.188,16	4.396,70	15	
Нови Кнежевац	143	10,5000	9.072,33	19.051,89	15	
Нови Кнежевац	144	10,5000	9.072,33	19.051,89	15	
Нови Кнежевац	145	16,1248	9.072,33	29.257,90	15	
Нови Кнежевац	146	6,5710	9.146,88	12.020,83	15	
Нови Кнежевац	147	6,3307	9.072,33	11.486,84	15	
Нови Кнежевац	148	4,6036	9.072,33	8.353,07	15	
Нови Кнежевац	149	1,6086	3.842,45	1.236,19	15	
Нови Кнежевац	150	1,9119	808,93	309,31	15	
Нови Кнежевац	151	6,0505	9.072,33	10.978,42	15	
Нови Кнежевац	152	3,8926	2.881,84	2.243,57	15	
Нови Кнежевац	153	1,4358	2.931,66	841,85	15	
Нови Кнежевац	154	0,2335	12.808,95	598,17	15	
Нови Кнежевац	155	0,3400	16.188,15	1.100,79	15	
Нови Кнежевац	156	9,7801	4.855,97	9.498,37	15	
Нови Кнежевац	157	0,7578	808,93	122,60	15	
Нови Кнежевац	158	0,1926	3.238,11	124,73	15	
Нови Кнежевац	159	1,8630	10.495,70	3.910,69	15	
Нови Кнежевац	160	7,3637	4.855,97	7.151,58	15	
Нови Кнежевац	161	92,8763	4.868,09	90.426,09	15	
Нови Кнежевац	162	1,0475	14.409,20	3.018,72	15	
Нови Кнежевац	163	40,6964	2.881,84	23.456,10	1	
Нови Кнежевац	164	28,5734	3.034,81	17.342,94	15	

OLDAL 6. - SZÁM 1. TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 2021.02.23.

Törökkanizsa	138	0,4343	3.238,11	281,26	15	
Törökkanizsa	139	0,3306	14.944,62	988,13	15	
Törökkanizsa	140	7,2608	4.855,97	7.051,64	15	
Törökkanizsa	141	0,8444	14.409,20	2.433,42	15	
Törökkanizsa	142	1,3580	16.188,16	4.396,70	15	
Törökkanizsa	143	10,5000	9.072,33	19.051,89	15	
Törökkanizsa	144	10,5000	9.072,33	19.051,89	15	
Törökkanizsa	145	16,1248	9.072,33	29.257,90	15	
Törökkanizsa	146	6,5710	9.146,88	12.020,83	15	
Törökkanizsa	147	6,3307	9.072,33	11.486,84	15	
Törökkanizsa	148	4,6036	9.072,33	8.353,07	15	
Törökkanizsa	149	1,6086	3.842,45	1.236,19	15	
Törökkanizsa	150	1,9119	808,93	309,31	15	
Törökkanizsa	151	6,0505	9.072,33	10.978,42	15	
Törökkanizsa	152	3,8926	2.881,84	2.243,57	15	
Törökkanizsa	153	1,4358	2.931,66	841,85	15	
Törökkanizsa	154	0,2335	12.808,95	598,17	15	
Törökkanizsa	155	0,3400	16.188,15	1.100,79	15	
Törökkanizsa	156	9,7801	4.855,97	9.498,37	15	
Törökkanizsa	157	0,7578	808,93	122,60	15	
Törökkanizsa	158	0,1926	3.238,11	124,73	15	
Törökkanizsa	159	1,8630	10.495,70	3.910,69	15	
Törökkanizsa	160	7,3637	4.855,97	7.151,58	15	
Törökkanizsa	161	92,8763	4.868,09	90.426,09	15	
Törökkanizsa	162	1,0475	14.409,20	3.018,72	15	
Törökkanizsa	163	40,6964	2.881,84	23.456,10	1	
Törökkanizsa	164	28,5734	3.034,81	17.342,94	15	

СТРАНА 7. - БРОЈ 1. СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ 23.02.2021.

Нови Кнежевац	165	0,4284	12.808,96	1.097,47	15	
Нови Кнежевац	166	0,2992	11.207,55	670,66	15	
Нови Кнежевац	167	7,4214	2.881,84	4.277,45	15	
Нови Кнежевац	168	11,3770	14.409,20	32.786,69	15	
Нови Кнежевац	178	7,7111	17.267,84	26.630,81	15	
Нови Кнежевац	180	3,4660	10.149,00	7.035,28	15	
Нови Кнежевац	181	14,5318	10.360,97	30.112,71	15	
Нови Кнежевац	183	5,3174	12.008,26	12.770,54	15	
Нови Кнежевац	184	5,0147	2.881,84	2.890,31	15	
Нови Кнежевац	185	7,0085	10.360,96	14.522,95	15	
Нови Кнежевац	186	4,7800	10.360,97	9.905,08	15	
Нови Кнежевац	187	3,2786	10.360,98	6.793,90	15	
Нови Кнежевац	188	10,7268	10.473,62	22.469,67	15	
Нови Кнежевац	189	7,1725	10.550,36	15.134,48	15	
Нови Кнежевац	190	10,4070	10.000,94	20.815,94	15	
Нови Кнежевац	191	9,3062	11.961,93	22.264,02	15	
Нови Кнежевац	192	1,8024	10.906,62	3.931,61	15	
Нови Кнежевац	193	0,7228	13.106,28	1.894,64	15	
Нови Кнежевац	194	0,1987	8.126,07	322,93	15	
Нови Кнежевац	195	0,7022	4.659,84	654,42	15	
Нови Кнежевац	196	1,5118	4.323,35	1.307,20	15	
Нови Кнежевац	197	2,4024	10.869,19	5.222,42	15	
Нови Кнежевац	198	0,2172	17.789,59	772,78	15	
Нови Кнежевац	200	3,8144	10.869,22	8.291,91	15	
Нови Кнежевац	201	54,3998	4.855,97	52.832,76	15	
Нови Кнежевац	202	0,8371	12.808,96	2.144,48	1	
Нови Кнежевац	203	1,1512	14.409,20	3.317,57	1	

OLDAL 7. - SZÁM 1. TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 2021.02.23.

Törökkanizsa	165	0,4284	12.808,96	1.097,47	15	
Törökkanizsa	166	0,2992	11.207,55	670,66	15	
Törökkanizsa	167	7,4214	2.881,84	4.277,45	15	
Törökkanizsa	168	11,3770	14.409,20	32.786,69	15	
Törökkanizsa	178	7,7111	17.267,84	26.630,81	15	
Törökkanizsa	180	3,4660	10.149,00	7.035,28	15	
Törökkanizsa	181	14,5318	10.360,97	30.112,71	15	
Törökkanizsa	183	5,3174	12.008,26	12.770,54	15	
Törökkanizsa	184	5,0147	2.881,84	2.890,31	15	
Törökkanizsa	185	7,0085	10.360,96	14.522,95	15	
Törökkanizsa	186	4,7800	10.360,97	9.905,08	15	
Törökkanizsa	187	3,2786	10.360,98	6.793,90	15	
Törökkanizsa	188	10,7268	10.473,62	22.469,67	15	
Törökkanizsa	189	7,1725	10.550,36	15.134,48	15	
Törökkanizsa	190	10,4070	10.000,94	20.815,94	15	
Törökkanizsa	191	9,3062	11.961,93	22.264,02	15	
Törökkanizsa	192	1,8024	10.906,62	3.931,61	15	
Törökkanizsa	193	0,7228	13.106,28	1.894,64	15	
Törökkanizsa	194	0,1987	8.126,07	322,93	15	
Törökkanizsa	195	0,7022	4.659,84	654,42	15	
Törökkanizsa	196	1,5118	4.323,35	1.307,20	15	
Törökkanizsa	197	2,4024	10.869,19	5.222,42	15	
Törökkanizsa	198	0,2172	17.789,59	772,78	15	
Törökkanizsa	200	3,8144	10.869,22	8.291,91	15	
Törökkanizsa	201	54,3998	4.855,97	52.832,76	15	
Törökkanizsa	202	0,8371	12.808,96	2.144,48	1	
Törökkanizsa	203	1,1512	14.409,20	3.317,57	1	

Нови Кнежевац	204	1,0389	14.409,20	2.993,94	1	
Нови Кнежевац	205	2,4786	14.409,20	7.142,93	1	
Нови Кнежевац	206	33,0855	2.989,06	19.778,92	15	
Нови Кнежевац	207	0,1466	14.389,56	421,90	1	
Укупно		2.536,4589				

2. Увид у документацију: графички преглед катастарских парцела по катастарским општинама и списак парцела по формираним јавним надметањима (комплексима), која су предмет издавања у закуп и на коришћење, може се извршити у згради општине НОВИ КНЕЖЕВАЦ, у канцеларији бр 14 сваког радног дана од 8 до 12 часова, као и на веб презентацији Управе за пољопривредно земљиште.

Контакт особа Ивана Закић, тел. 0230/82-055 лок. 170.

3. Земљиште из овог огласа даје се у виђеном стању.

4. Обилазак пољопривредног земљишта, које се даје у закуп и на коришћење може се извршити:

КО	Дана	Од (часова)
Банатско Аранђелово	25.01.2021	12
Ђала	25.01.2021	8
Мајдан	25.01.2021	12
Нови Кнежевац	25.01.2021	8
Српски Крстур	25.01.2021	8

5. Уколико након расписивања Огласа за јавно надметање за закуп и на коришћење пољопривредног земљишта у државној својини дође до промена површине из огласа по било ком законском основу, даљи поступак давања пољопривредног земљишта у закуп и на коришћење ће се спровести само за тако утврђену површину земљишта.

6. Све трошкове који настану по основу закупа и коришћења пољопривредног земљишта у државној својини сноси лице које добије то земљиште у закуп, односно на коришћење.

7. Земљиште из овог Огласа даје се у закуп и на коришћење искључиво за пољопривредну производњу, не може се користити у друге сврхе.

8. Пољопривредно земљиште у државној својини груписано у јединице јавних надметања означених * и ** у табели тачке 1. овог огласа није било издато најмање последње три агроекономске године и није било предмет коришћења.

9. Земљиште из овог огласа не може се давати у подзакуп.

Törökkanizsa	204	1,0389	14.409,20	2.993,94	1	
Törökkanizsa	205	2,4786	14.409,20	7.142,93	1	
Törökkanizsa	206	33,0855	2.989,06	19.778,92	15	
	207	0,1466	14.389,56	421,90	1	
Összesen:		2.536,4589				

2. A dokumentumok megtekintése: a kataszteri területek és mezőgazdasági létesítmények grafikai áttekintése kataszteri községek szerint és a nyilvános árverés és használat tárgyát képező, árverési egységek szerint kialakított parcellák (egységek) jegyzéke Törökkanizsa község épületének 14. számú irodájában tekinthetők meg munkanapokon 8,00-tól 12,00 óráig, valamint a Mezőgazdasági földterületek Igazgatóságának internetes oldalán.

Kapcsolattartó személy: Ivana Zakić, telefon: 0230/82-055, 170-es mellék.

3. A hirdetményben megjelölt földterületeket megtekintett állapotban adják ki.

4. E hirdetmény bérbe- és használatra adandó földterületeit a helyszínen az alábbi időpontokban lehet megtekinteni:

Kataszteri község	Dátum	Órától
Oroszlámos	2021.01.25.	12
Gyála	2021.01.25.	8
Majdány	2021.01.25.	12
Törökkanizsa	2021.01.25.	8
Szerbkeresztúr	2021.01.25.	8

5. Ha az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületek bérbeadására és használatára meghirdetett árverés kiírását követően a hirdetményben megnevezett földek területén bármilyen törvényes jogcímen változás következik be, a mezőgazdasági földterület bérbeadásának további eljárását csak az így megállapított területre vonatkozóan bonyolítják le.

6. Az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületek bérbe- és használatba vételével kapcsolatos minden költség az adott területet bérlő illetve használó személyt terheli.

7. Az e hirdetményben megjelölt földterületek és létesítmények kizárólag mezőgazdasági termelésre vehetők bérbe illetve használatba, s más célokra nem használhatók.

8. A nyilvános árverés tárgyát képező állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületet, melyet * és ** jelöléssel csoportosítottak az e hirdetmény 1. pontjában szereplő táblázatban, legalább az utóbbi három mezőgazdasági évben nem adták bérbe, s nem képezte használat tárgyát.

9. E hirdetményben megjelölt földterületek albérlőnek nem adhatók ki.

II

– Услови за пријављивање на јавно надметање-

1. Право учешћа у јавном надметању за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини има:
 - **физичко лице** које је уписано у Регистар пољопривредних газдинстава и налази се у активном статусу најмање три године, са пребивалиштем најмање **три године** у катастарској општини на којој се налази земљиште које је предмет закупа и које је власник најмање 0,5 ха пољопривредног земљишта;
 - **физичко лице** - уписано у Регистар пољопривредних газдинстава и налази се у активном статусу најмање **три године**, са пребивалиштем најмање три године на подручју јединице локалне самоуправе која спроводи јавно надметање, а чија се парцела граничи са земљиштем у државној својини које је предмет закупа;
 - **правно лице** које је уписано у Регистар пољопривредних газдинстава и налази се у активном статусу најмање **три године**, које је власник пољопривредног земљишта најмање 10 ха у катастарској општини у којој се налази земљиште које је предмет закупа и има седиште на подручју јединице локалне самоуправе којој припада та катастарска општина.
2. Право учешћа у јавном надметању за давање на коришћење пољопривредног земљишта у државној својини
 - за бројеве јединица јавних надметања означених * у табели тачке 1. овог огласа има физичко и правно лице које је уписано у Регистар пољопривредних газдинстава и налази се у активном статусу;
 - за бројеве јединица јавних надметања означених ** у табели тачке 1. овог огласа има правно лице и предузетник које је уписано у Регистар пољопривредних газдинстава и налази се у активном статусу, које је у својству претежне делатности регистровано или има у оснивачком акту наведену енергетску делатност прописану законом којим се уређује област енергетике, а за чије обављање се користе обновљиви извори од биомасе и сточарства и да у року од три године од дана закључења уговора о коришћењу земљишта достави доказ о прибављеној употребној дозволи за енергетски објекат за чији рад се планира коришћење обновљивих извора од биомасе који гласи на име лица са којим је закључен уговор о коришћењу, у супротном уговор престаје да важи, а Регистрованом пољопривредном газдинству се утврђује пасиван статус .
3. Поступак јавног надметања спроводи се електронским путем, преко веб-апликације за спровођење јавног надметања - <https://gp.upz.minpolj.gov.rs/InzemBid> (у даљем тексту: Апликација) која се налази на званичној веб-презентацији Управе за пољопривредно земљиште.
4. Поступак јавног надметања одржава се ако је благовремено достављена најмање једна уредна пријава на јавни оглас у Апликацији за спровођење јавног надметања и ако се достави доказ о уплати депозита за свако јавно надметање појединачно.
5. Понуђачи су дужни да заједно са пријавом за јавно надметање доставе доказ о уплати депозита у тачном динарском износу наведеном у табели тачке 1. овог огласа, за свако јавно надметање појединачно, на рачун општинске управе НОВИ КНЕЖЕВАЦ број: 840-932804-69, позив на број

II.

-A nyilvános árverésre való jelentkezés feltételei-

1. Az állami tulajdonban lévő földterületek bérbeadására kiírt nyilvános árverésen részvételi joguk van:
 - **természetes személyeknek** - akiket bejegyezték a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásába és legalább három éve aktív gazdaságként tartják nyilván a kataszteri községben lévő lakhellyel legalább **három éve**, ahol a bérlet tárgyát képező földterület található, és legalább 0,5 hektáros földterület tulajdonosa,
 - **természetes személyeknek** - akiket bejegyezték a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásába és legalább **három éve** aktív gazdaságként tartják nyilván a kataszteri községben lévő helyi önkormányzati egység területén, mely lebonyolítja a nyilvános árverést, s amely terület határos a bérlet tárgyát képező állami földterülettel,
 - **jogi személyeknek** - akiket bejegyezték a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásába és legalább **három éve** aktív gazdaságként tartják nyilván, s legalább 10 hektáros földterület tulajdonosa abban a kataszteri községben, ahol a bérlet tárgyát képező földterület található, és székhelye abban a helyi önkormányzati egységben van, amelyhez az illető kataszteri község tartozik.

2. Az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági terület használatba adására vonatkozó nyilvános árverésen való részvételi jog
 - az e hirdetés 1. pontjában szereplő táblázatban * jelöléssel rendelkező egységeknél a nyilvános árverésen részvételi joga van a természetes és jogi személyeknek, akiket bejegyezték a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásába és aktív státussal rendelkeznek,
 - az e hirdetés 1. pontjában szereplő táblázatban ** jelöléssel rendelkező egységeknél részvételi joga van a jogi személynek és vállalkozónak, akit bejegyezték a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásába és aktív státussal rendelkezik, s amely fő tevékenységként vagy alapítói okiratában az energetikát szabályzó törvényben meghatározott energetikai hatékonyságot jelölte meg, s melynek elvégzésére a biomassza és állattenyésztés újrahasznosított forrásaiból származó energiát használják fel, s a földhasználatra vonatkozó szerződése megkötését követő három éven belül bizonyítékot továbbít az energetikai létesítmény beszerzett használati engedélyéről, melynek munkájához a biomasszából eredő megújuló energiát tervezik használni, mely annak a személynek a nevére szól, akivel megkötötték a használati szerződést – ellenkező esetben a szerződés érvénytelenné válik, a bejegyzett mezőgazdasági gazdaság státusát pedig passzívként határozzák meg.

3. A nyilvános árverés folyamatát elektronikus úton bonyolítják le a nyilvános árverés lebonyolítására szolgáló applikáció segítségével - <https://gp.upz.minpolj.gov.rs/InzemBid> (a további szövegben: applikáció), mely a Mezőgazdasági földterületek Igazgatóságának hivatalos internetes oldalán található.

4. A nyilvános árverést akkor tartják meg, ha az adott határidőn belül legalább egy jelentkezést továbbítanak a nyilvános árverés lebonyolítására szolgáló applikáció nyilvános hirdetésnyére, s amennyiben továbbítják a letét befizetésére vonatkozó bizonyítékot külön-külön minden nyilvános árverésre.

5. Az ajánlattevők kötelesek a részvételi jelentkezéssel egy időben bizonyítékot adni arról, hogy a letéti díjat az e hirdetés 1. pontjában található táblázatban közölt pontos dinárösszegben befizették Törökkanizsa Községi Közigazgatási Hivatalának: 840-932804-69 számú számlájára, a

97 14-222, осим ако је за јединицу јавног надметања утврђен износ депозита мањи од 1.000 динара, понуђач не мора да уплати депозит и достави доказ ради учешћа на јавном надметању за ту јединицу јавног надметања.

6. Свим понуђачима, осим најповољнијем, уплаћени депозит ће се вратити након јавног надметања. Најповољнијем понуђачу депозит ће бити урачунат у годишњу закупнину. У случају да најповољнији понуђач одустане од своје понуде депозит се не враћа.
7. Најповољнији понуђач јесте понуђач који испуњава услове за закуп и коришћење пољопривредног земљишта из закона којим се уређује пољопривредно земљиште и понуди највишу цену закупа за јединицу јавног надметања.
8. Ако се за јединицу јавног надметања пријави више учесника који испуњавају услове за закуп и коришћење пољопривредног земљишта и која су понудила највишу цену закупа у истом износу, даје се у закуп оном понуђачу чија је пријава прва пристигла у Апликацију.
9. Право закупа и коришћења пољопривредног земљишта у државној својини немају правна и физичка лица уписана у Регистар пољопривредних газдинстава која:
 - 1) су у пасивном статусу;
 - 2) нису испунила све обавезе из претходних или текућих уговора о закупу пољопривредног земљишта у државној својини;
 - 3) су извршила ометање поседа пољопривредног земљишта у државној својини;
 - 4) су нарушавала несметано одвијање било ког дела поступка јавног надметања приликом давања пољопривредног земљишта у државној својини у закуп;
 - 5) су бесправно користила пољопривредно земљиште у државној својини;
 - 6) су дала закупљено пољопривредно земљиште у државној својини у подзакуп.

III

– Документација за пријављивање на јавно надметање –

1. Испуњеност услова за пријављивање на јавно надметање за закуп пољопривредног земљишта у државној својини понуђач доказује следећом документацијом:

- за **физичко лице**:

-потврда о активном статусу из Регистра пољопривредних газдинстава за три године;

-доказ о месту пребивалишта три године у катастарској општини на којој се налази земљиште које је предмет закупа;

-као доказ о власништву најмање 0,5 ха пољопривредног земљишта извод из јавне евиденције о непокретности (не старији од шест месеци);

-за **физичко лице**:

-потврда о активном статусу из Регистра пољопривредних газдинстава за три године;

-доказ о месту пребивалишта три године на подручју јединице локалне самоуправе која спроводи јавно надметање;

-као доказ о власништву пољопривредног земљишта које се граничи са земљиштем које је предмет закупа извод из јавне евиденције о непокретности и катастарски план (не старији од шест месеци);

97 14 222 hivatkozási számmal, kivéve, ha a nyilvános árverési egységért 1.000 dinárnál alacsonyabb letéti díjat állapítottak meg - ekkor az ajánlattevő nem köteles befizetni a letétet és nem kell továbbítani bizonyítékot a nyilvános árverésen való részvétel céljából az adott árverési egységre vonatkozóan.

6. A legkedvezőbb ajánlattevő kivételével a befizetett letéti díjat a bizottság a nyilvános árverés után minden ajánlattevőnek visszafizeti. A letéti díjat a legkedvezőbb ajánlattevő esetében beszámítják az éves bérleti díjba. Amennyiben a legkedvezőbb ajánlattevő eláll ajánlatától, a letéti díjat nem szolgáltatják vissza.

7. A legkedvezőbb ajánlattevő az, aki eleget tesz a mezőgazdasági földterületet szabályzó törvény mezőgazdasági földterület bérlésére és használatára vonatkozó feltételeinek s a nyilvános árverési egység legmagasabb árajánlatát adja.

8. Ha a nyilvános árverési egységre több résztvevő jelentkezik, amely eleget tesz a mezőgazdasági földterület bérlésére és használatára vonatkozó feltételeknek, s ugyanabban az összegben adták meg a legmagasabb árajánlatot, a bérlés az applikációra először bejelentkező ajánlattevőt illeti meg.

9. Az állami tulajdonban lévő földterületek bérlésére és használatára nincs joguk a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásába bejegyzett jogi és természetes személyeknek, akik:

- 1.) passzív státussal rendelkeznek,
- 2.) nem teljesítették minden, az előző vagy az aktuális állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterület bérleti szerződéséből eredő kötelezettségüket,
- 3.) az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületen birtokháborítást követtek el,
- 4.) akadályozták az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületek bérbeadására vonatkozó nyilvános árverés bármely szakaszának zavartalan lebonyolítását
- 5.) jogtalanul használták az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületet,
- 6.) a bérbevett mezőgazdasági földterületet albérlőnek adták ki.

III.

– A nyilvános árverésre való jelentkezéshez szükséges okiratok –

1. Az állami tulajdonban lévő földterületek bérbeadására kiírt nyilvános árverésen való részvételi jog feltételeinek teljesülését az ajánlattevők az alábbi okiratokkal igazolják:

-természetes személyek:

- igazolás a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásának aktív státusú bejegyzéséről, három évre,
- igazolás a lakhelyről, három évre, abban a kataszteri községben, amelyben az árverés tárgyát képező földterület található,
- bizonyítékot az ingatlanok általános nyilvántartásából arról, hogy legalább 0,5 hektáros földterület tulajdonosa (hat hónapnál nem régebbi),

-természetes személyek:

- igazolás a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásának aktív státusú bejegyzéséről, három évre,
- igazolás a lakhelyről, három évre, annak a helyi önkormányzatnak a területén, mely a nyilvános árverést lebonyolítja,
- igazolás a mezőgazdasági földterület tulajdonjogáról, mely határos a bérlés tárgyát képező földterülettel – kivonat az ingatlanok általános nyilvántartásából és kataszteri terv (hat hónapnál nem régebbi),

-за **правно лице**:

- потврда о активном статусу из Регистра пољопривредних газдинстава за три године;
- као доказ о власништву најмање 10 ха пољопривредног земљишта правног лица у катастарској општини у којој се налази земљиште које је предмет закупа извод из јавне евиденције о непокретности (не старији од шест месеци);
- као доказ да има седиште на подручју јединице локалне самоуправе у којој се налази земљиште које је предмет закупа извод из привредног регистра (не старији од шест месеци).

2. Испуњеност услова за пријављивање за коришћење пољопривредног земљишта у државној својини за пољопривредну производњу за бројеве јединица јавних надметања означени * у табели тачке 1. овог огласа понуђач доказује следећом докуменатацијом:

- за **физичка лица** личном картом или прочитаном личном картом за личне карте са чипом и потврдом о активном статусу у Регистру пољопривредних газдинстава ;
- за **правна лица** изводом из привредног регистра (не старији од шест месеци) и потврдом о активном статусу у Регистру пољопривредних газдинстава;

3. Испуњеност услова за пријављивање на јавно надметање за коришћење пољопривредног земљишта у државној својини за производњу енергије из обновљивих извора од биомасе и сточарства понуђач за бројеве јединица јавних надметања означени ** у табели тачке 1. овог огласа доказује следећом докуменатацијом:

- потврдом о активном статусу у Регистру пољопривредних газдинстава;
- изводом из привредног регистра (не старији од шест месеци), односно оснивачким актом као доказ да је регистровано за енергетску делатност за чије обављање се користе обновљиви извори од биомасе и сточарства.

Понуђач се пријављује и прилаже скенирану, односно фотографисану документацију којом доказује испуњеност услова за остваривање права закупа и коришћења путем Апликације , и то:

1. за закуп пољопривредног земљишта у државној својини документацију наведену у делу III тачка 1. овог огласа и доказ о уплати депозита;
2. за коришћење пољопривредног земљишта у државној својини за пољопривредну производњу документацију наведену у делу III тачка 2. овог огласа;
3. за коришћење пољопривредног земљишта у државној својини за производњу енергије из обновљивих извора од биомасе и сточарства документацију наведену у делу III тачка 3. овог огласа;

Понуђач одговара за тачност података које уноси у Апликацију, као и за веродостојност исправа које прилаже, а које морају да буду читљиве.

IV

- Рок за подношење пријаве -

Рок пријављивање и подношење документације у Апликацију је до 14:00 сати, дана 26.01.2021. године.

- jogi személyek számára:

- igazolás a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásának aktív státusú bejegyzéséről, három évre,
- igazolás arról, hogy legalább 10 hektáros földterület tulajdonosa abban a kataszteri községben, ahol a bérlet tárgyát képező földterület található (hat hónapnál nem régebbi),
- igazolást arról, hogy székhelye abban a helyi önkormányzati egységben van, melyben a a bérlet tárgyát képező földterület található (hat hónapnál nem régebbi).

2. Az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági terület használatára való jelentkezési feltételeket az e hirdetés 1. pontjában szereplő táblázatban * jelöléssel rendelkező egységeknél az ajánlattevő az alábbi okiratokkal igazolja:

- **természetes személyek** - a személyi igazolvány fénymásolata, vagy a leolvasott mikroczipes igazolvány adatai, illetve a gazdasági bejegyzés aktív státusáról szóló kivonata,

- **jogi személyek**- a gazdasági bejegyzés kivonata (hat hónapnál nem régebbi), és igazolás a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásának aktív státusú bejegyzéséről.

3. Az állami tulajdonban lévő földterületek bérbeadására kiírt nyilvános árverésre való jelentkezés feltételeit a biomassza és állattenyésztés újrahasznosított forrásaiból származó energiatermelésre használó ajánlattevők az e hirdetés 1. pontjában szereplő táblázatban ** jelöléssel csoportosított esetben az alábbi okmányok fénymásolatával igazolják:

- a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásának az aktív státusról szóló igazolása,
- a gazdasági szubjektumok nyilvántartásának kivonata (hat hónapnál nem régebbi), illetve az alapítói okirattal, mely bizonyíték, hogy energetikai tevékenység végzésére jegyezték be, melynek elvégzéséhez a biomassza és állattenyésztés újrahasznosított forrásaiból származó energiát használnak.

Az ajánlattevő jelentkezéséhez csatolja az alábbi, szkennelt illetve fénymásolt okiratokat, melyekkel igazolja a bérleti és használati jog applikáció útján történő megvalósítása feltételeinek teljesülését:

1. Az e hirdetés III. részének 1.pontjában megjelölt állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterület bérletéhez és a letét befizetésének igazolásához,
2. az e hirdetés III. részének 2.pontjában megjelölt állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterület mezőgazdasági célra történő használatához,
3. Az e hirdetés III. részének 3.pontjában megjelölt állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterület biomassza és állattenyésztés újrahasznosított forrásaiból származó energiatermelés használatához.

Az ajánlattevő felelősséggel tartozik az adatokért, melyeket az applikációban közöl, valamint a mellékelt okiratok hitelességéért, melyeknek olvashatóknak kell lenniük.

IV.

– Jelentkezési határidő –

A jelentkezés és az okiratok applikációba történő továbbításának határideje 2021.01.26-a, 14:00 óra.

Непотпуне пријаве неће се разматрати.

Једном поднета пријава са понудом не може се мењати.

- Јавно надметање -

Отварање понуда за давање у закуп и на коришћење земљишта из дела I. тачке 1. овог огласа одржаће, и то:

КО	Дана	Почетак у (часова)
Банатско Аранђелово	04.02.2021	14:00
Ђала	04.02.2021	14:00
Мајдан	04.02.2021	14:00
Нови Кнежевац	04.02.2021	14:00
Српски Крстур	04.02.2021	14:00

Након истека рока за пријаву из дела IV овог огласа, а пре дана одређеног за отварање понуда из дела V овог огласа, надлежни орган јединице локалне самоуправе утврђује испуњеност услова за остваривање права закупа и коришћења свих подносилаца захтева на основу документације приложене у Апликацији.

На дан отварања понуда, из дела V овог огласа, из Апликације се према висини понуде аутоматски формира ранг листа понуђача за које је утврђено да испуњавају услове за закуп и коришћење пољопривредног земљишта.

Ранг листа понуђача објављује се на званичној веб – презентацији Управе за пољопривредно земљиште и садржи списак лица који испуњавају услове за остваривање права закупа и коришћења пољопривредног земљишта рангираних према висини понуде, време доставе захтева и списак лица који не испуњавају услове за остваривање права закупа пољопривредног земљишта.

VI

- Плаћање закупнине -

Закупнина ће бити прерачуната у евре по средњем курсу Народне банке Србије на дан отварања понуда .

Закупнина се плаћа унапред у динарској противвредности по средњем курсу Народне банке Србије на дан уплате.

VII

- Уплата закупнине и средства обезбеђења плаћања -

Најповољнији понуђач је у обавези да у року од 8 дана од правноснажности одлуке достави доказ о уплати закупнине у износу утврђеном правоснажном одлуком о давању у закуп пољопривредног земљишта у државној својини, умањеном за износ уплаћеног депозита, које ће доставити Министарству пољопривреде, шумарства и водопривреде преко општинске управе општине НОВИ КНЕЖЕВАЦ.

A hiányos jelentkezéseket nem veszik figyelembe.

Az ajánlatot tartalmazó, már benyújtott jelentkezést nem lehet megváltoztatni.

V.
- A nyilvános árverés-

Az e hirdetmény I. részének 1. pontjában megjelölt földterületek bérbeadására vonatkozó ajánlatok felnyitása:

Kataszteri község	Dátum	Kezdeti (óra)
Oroszlámos	2021.02.04.	14:00
Gyála	2021.02.04.	14:00
Majdány	2021.02.04.	14:00
Törökkanizsa	2021.02.04.	14:00
Szerbkeresztúr	2021.02.04.	14:00

Az e hirdetmény IV. részében megjelölt jelentkezési határidő letelte után s az e hirdetmény V. részében meghatározott ajánlatok felnyitására meghatározott nap előtt az illetékes helyi önkormányzati egység szerve az applikációban található okiratok alapján ellenőrzi a bérleti és használati jog megvalósításához szükséges feltételek teljesülését.

Az e hirdetmény V. részében megjelölt ajánlatok felnyitásának napján az applikációban az ajánlatok összege alapján automatikusan kialakul az ajánlattevők rangsora, akik esetében megállapították, hogy eleget tesznek a mezőgazdasági földterület bérlésére és használatára vonatkozó feltételeknek.

Az ajánlattevők rangsorát közzéteszik a Mezőgazdasági földterületek Igazgatóságának hivatalos internetes oldalán, mely tartalmazza azoknak a személyeknek a jegyzékét, akik teljesítették a mezőgazdasági földterületek bérleti és használati jogára vonatkozó feltételeket az ajánlatok nagysága alapján, a kérvények továbbításának idejét, s azok jegyzékét, akik nem teljesítették a mezőgazdasági földterületek bérleti és használati jogára vonatkozó feltételeket.

VI.
- A bérleti díj fizetése -

A bérleti díjat a Szerb Nemzeti Bank árverés napján érvényes középárfolyama szerint számítják át euróba.

A bérleti díjat előre kell fizetni a Szerb Nemzeti Bank befizetés napján érvényes középárfolyama szerint meghatározott dinárértékben.

VII.
- Bérleti díj befizetése és fizetési biztosítékok -

A legkedvezőbb ajánlattevő a határozat hatályba lépésétől számított 8 napon belül köteles bizonyítékot szolgáltatni az állami tulajdonban lévő földterület bérbeadásáról szóló jogerős határozatban megjelölt bérleti díj biztosíték összegével csökkentett összegének befizetéséről, amelyet Törökkanizsa Községi Közigazgatási Hivatala által a Mezőgazdasági- Erdészeti és Vízgazdálkodási Minisztériumhoz kell továbbítani.

Уколико је период закупа дужи од једне године, закупнина се плаћа најкасније до 30.септембра за сваку наредну годину закупа, а уз уплатницу за прву годину закупа потребно је доставити и :

- гаранцију пословне банке у висини годишње закупнине пољопривредног земљишта или
- уговор о јемству између Министарства као повериоца и правног лица као јемца или
- доказ о уплати депозита у висини једне годишње закупнине као средство обезбеђења плаћања закупнине, а који ће се у случају редовног плаћања рачунати као плаћена закупнина за последњу годину закупа

Ову одлуку објавити на веб презентацији Управе за пољопривредно земљиште, у дневном листу/службеном гласилу јединице локалне самоуправе/локалном листу/ на огласној табли општинске управе НОВИ КНЕЖЕВАЦ и месним канцеларијама, и на веб презентацији општине НОВИ КНЕЖЕВАЦ, с тим што ће се рок за подношење пријаве рачунати од дана објављивања на веб презентацији Управе за пољопривредно земљиште.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
ОПШТИНА НОВИ КНЕЖЕВАЦ
Председник општине
Број: П-320-6/2021
Дана: 12.01.2021. године
НОВИ КНЕЖЕВАЦ

Председник општине
Др.вет.мед.Радован Уверић,с.р.

Az egy évnél hosszabb időre szóló bérleti szerződéseknél a bérlő a bérleti díjat legkésőbb szeptember 30-áig köteles befizetni minden következő bérleti évre, és az első évre szóló bérleti díj fizetési utalványához az alábbiakat kell mellékelni:

- a mezőgazdasági földterület éves bérleti díjának megfelelő ügyviteli bank biztosítékát vagy
- kezességi szerződést a Minisztérium mint hitelező és a jogi személy mint hitelezett között vagy
- az egy éves bérleti díj összegének megfelelő letét befizetéséről szóló bizonylatot a bérlet fizetésének biztosítékeként, melyet rendszeres bérletfizetés esetén beszámítanak az utolsó évi bérleti díjba.

E határozatot közzé kell tenni a Mezőgazdasági földterületek Igazgatóságának honlapján, a helyi önkormányzati egység napilapjában/hivatalos lapjában/helyi lapjában/Törökkanizsa Községi Közigazgatási Hivatalának hirdetőtábláján és a helyi irodákban, Törökkanizsa Község Hivatalos honlapján, azzal, hogy a jelentkezési határidőt a Mezőgazdasági Földterületek Igazgatóságának honlapján való közzétételétől számítják.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
POLGÁRMESTER
Szám: **II-320-6/2021**
Kelt: 2021.01.12-én
TÖRÖKKANIZSA

A KÖZSÉG POLGÁRMESTERE:
Radovan Uverić, okleveles állatorvos,s.k.

2.

На основу члана 66. Статута општине Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“, број 3/2019) и члана 11. став 2. Одлуке о условима и начину финансирања потреба у области спорта у општини Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“, број 39/2012), председник општине Нови Кнежевац, дана 12.01.2021.године, р а с п и с у ј е

ЈАВНИ КОНКУРС ЗА ФИНАНСИРАЊЕ ПОТРЕБА У ОБЛАСТИ СПОРТА У 2021.ГОДИНИ ИЗ БУЏЕТА ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ

1. Средства по овом Конкурсу додељују се спортским организацијама са територије општине Нови Кнежевац у циљу финансирања и суфинансирања трошкова програма и пројеката спортских клубова за редовну делатност и такмичарски спортиз буџета општине Нови Кнежевац за календарску 2021.годину.

Укупан износ средстава намењених за финансирање пројеката у области спорта из буџета општине Нови Кнежевац у 2021. годиниза овај конкурс износи **7.500.000,00** динара.

2. Право учешћа на Конкурсу имају спортске организације, клубови и друга правна лица у области спорта која су регистрована на територији општине Нови Кнежевац односно имају седиште на подручју општине Нови Кнежевац.

3. Конкурсна документација и правилник се може преузети на званичном сајту општине Нови Кнежевац www.noviknezevac.rs.

4. Конкурсна документација обавезно садржи:

- пријавни образац
- образац описа пројекта (обрасци СД 1)
- фотокопију решења о упису у АПР
- подаци о трезорском рачуну
- копија обрасца о овлашћеним лицима
- одлуку надлежног органа о усвајању извештаја о раду за 2020. годину и плана и програма рада за 2021. годину
- календар такмичења оверен од гранског спортског савеза(*опционо)

5. Пријаве се подносе Комисији за спровођење поступка јавног конкурса за финансирање програма у области спорта у општини Нови Кнежевац на посебном образцу који је саставни део конкурсне документације у коверти са назнаком: „Јавни конкурс за финансирање пројеката спортских организација“ Краља Петра I Карађорђевића број 1. 23330 Нови Кнежевац, поштом или предајом на писарници Општинске управе **најкасније до 20.01.2021. године.**

6. Неблаговремене као и непотпуне пријаве се неће разматрати

7. Резултатима јавног конкурса председник општине обавештава учеснике у конкурс у року од 8 дана од дана утврђивања резултата спроведеног поступка јавног огласа.

2.

Törökkanizsa Község Alapszabályzatának 66. szakasza (Törökkanizsa Község Hivatalos Lapja 3/2019. szám), és Törökkanizsa Községben a sport területét illető szükségletek pénzelésének feltételeiről és módjáról szóló határozat 11. szakaszának 2. bekezdése (Törökkanizsa Község Hivatalos Lapja 39/2012. szám) alapján Törökkanizsa Község polgármestere 2021. 01. 12-én kiírja

**A SPORT TERÜLETÉT ILLETŐ SZÜKSÉGLETEK TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
KÖLTSÉGVETÉSÉBŐL A 2021-ES ÉVBEN TÖRTÉNŐ PÉNZELÉSÉRE VONATKOZÓ
NYILVÁNOS PÁLYÁZATOT**

1. E pályázat alapján az eszközöket a Törökkanizsa területén működő sportszervezeteknek ítélik oda a sportklubok programainak és projektumainak Törökkanizsa Község költségvetéséből a 2021-es kalendáriumi évben való pénzelésére és társpénzelésére, azok rendes tevékenységéhez és a versenysporthoz fűződő költségeinek támogatása céljából.

A sportszervezetek projektumainak a Törökkanizsa Község költségvetéséből történő pénzelésére szánt eszközök a 2021-es évben e pályázatra vonatkozóan **7.500.000,00** dinárt tesznek ki.

2. E pályázaton való részvételre azon sportszervezeteknek, kluboknak illetve más, a sport területén tevékenykedő jogi személyeknek van joga, melyeket Törökkanizsa Község területén jegyeztek be illetve Törökkanizsa Községben van a székhelyük.

3. A pályázathoz szükséges dokumentumok és a szabályzat Törökkanizsa Község hivatalos honlapjáról, a www.noviknezevac.rs címről tölthető le.

4. A pályázati dokumentációnak kötelezően tartalmaznia kell:

- a jelentkezési űrlapot
- a pályázat leírásának űrlapját (SD 1)
- A Gazdasági Nyilvántartás Ügynökségénél való bejegyzést igazoló végzés fénymásolatát
- a kincstári bankszámla adatait
- a felhatalmazott személyekre vonatkozó űrlap fénymásolatát
- az illetékes szerv határozatát a 2020-as munkáról szóló jelentésének jóváhagyásáról és a 2021-es évi munkaterv és program jóváhagyásáról
- a versenynaptárt a községi sportszövetség részéről hitelesítve.

5. A pályázati jelentkezéseket A sportprogramok pénzelésére vonatkozó nyilvános pályázat lebonyolítására illetékes bizottsághoz kell továbbítani a pályázati okiratok részét képező külön űrlapon, borítékban „A sportszervezetek projektumai pénzelésére vonatkozó nyilvános pályázat” megjelöléssel, postán az I. Karađorđević Péter király u. 1., 23330 Törökkanizsa címre kell elküldeni, vagy Törökkanizsa Községi Közigazgatási Hivatalának iktatóirodájában átadni legkésőbb **2021.01.20-áig**.

6. A hiányos és késve érkezett jelentkezéseket nem veszik figyelembe.

7. A nyilvános pályázat eredményeiről a község polgármestere a nyilvános hirdetés lebonyolított eljárása eredményeinek megállapítását követő 8 napon belül értesíti a pályázat résztvevőit.

Одлука о додели средстава спортским организацијама из буџета општине Нови Кнежевац се објављујена званичној интернет презентацији општине, као и у „Службеном листу општине Нови Кнежевац“ најкасније у року од 8 дана од дана доношења Одлуке.

8. Учесници конкурса имају право да поднесу приговор на Одлуку о додели средстава спортским организацијама из буџета општине Нови Кнежевац Општинском већу општине Нови Кнежевац у року од 8 дана од дана достављања Одлуке о избору пројеката.

9. По коначности Одлуке о избору пројеката председник општине закључује уговор о финансирању пројекта са спортским организацијама.

10. Корисници средстава из ове Одлуке дужни су да доставе извештај о утрошку одобрених средстава, односно реализацији одобрених пројеката најмање једном годишње а на захтев комисије и више пута до краја реализације програма.

Уколико су одобрена средства ненаменски утрошена корисници средстава су дужни да их врате у буџет општине Нови Кнежевац, са припадајућом каматом.

11. Јавни конкурс се објављује у „Службеном листу општине Нови Кнежевац“, на званичној интернет презентацији општине Нови Кнежевац и у локалним медијима.

Додатне информације се могу добити код Кришанов Недељка на тел. 0230/82-055 локал 191.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Нови Кнежевац
Председник општине
Број: II-00-66-2
Дана: 12.01.2021. године
НОВИ КНЕЖЕВАЦ

Председник општине,
Др Радован Уверић с.р.

A Törökkanizsa Község költségvetéséből a sportszervezetek számára történő eszközök odaítéléséről szóló határozatot legkésőbb annak meghozatalát követő 8 napon belül közzéteszik a község hivatalos honlapján és Törökkanizsa Község Hivatalos Lapjában.

8. A pályázat résztvevőinek joga van kifogást benyújtani a Községi Tanácshoz A Törökkanizsa Község költségvetéséből a sportszervezetek számára történő eszközök odaítéléséről szóló határozat kapcsán, a kijelölt projektumokról szóló határozat továbbításától számított 8 napon belül.

9. A kijelölt projektumokról szóló határozat véglegesítése után a község polgármestere szerződést köt a sportszervezetekkel a projektum pénzeléséről.

10. Az e határozatban megállapított eszközök használói évente legalább egyszer, a bizottság kérésére pedig a program megvalósításának végéig több alkalommal is kötelesek jelentést továbbítani a jóváhagyott eszközök felhasználásáról illetve a jóváhagyott projektumok megvalósításáról.

Amennyiben a jóváhagyott eszközöket nem rendeltetésszerűen használják fel, az eszközhasználók kötelesek azt a megfelelő kamattal együtt visszautalni Törökkanizsa Község költségvetésébe.

11. A nyilvános pályázatot közzéteszik Törökkanizsa Község Hivatalos Lapjában, Törökkanizsa Község hivatalos honlapján és a helyi médiában.

További tájékoztatás Nedeljko Krišanovnál kapható a 0230/82-055-ös telefonszám 191-es mellékén.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
POLGÁRMESTER
Szám: II-00-66-2
Kelt: 2021. 01. 12-én
TÖRÖKKANIZSA

A KÖZSÉG POLGÁRMESTERE:
Dr. Radovan Uverić, s.k.

3.

На основу члана 14. Одлуке о условима и начину финансирања потреба у области спорта у општини Нови Кнежевац („Службени лист општине Нови Кнежевац“, бр.39/2012), члана 18. Правилника о начину финансирања спортских организација у општини Нови Кнежевац („Службени лист општине Нови Кнежевац“, бр.3/2013) и предлога Комисије за спровођење поступка јавног конкурса за финансирање програма у области спорта од 29.01.2021.године, председник Општине Нови Кнежевац је дана 29.01.2021 године донео

О Д Л У К У
О ДОДЕЛИ СРЕДСТАВА СПОРТСКИМ ОРГАНИЗАЦИЈАМА
ИЗ БУЏЕТА ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ ЗА 2021. ГОДИНУ

I

ОДОБРАВА СЕ исплата средстава спортским организацијама из буџета општине Нови Кнежевац за 2021.годину у укупном износу од **7.500.000,00** динара, и то:

Ред. бр.	Назив	Место	Одобрена Средства
1.	ФК ГРАНИЧАР	Ђала	500.000,00
2.	ФК СЛАВИЈА	Банатско Аранђелово	400.000,00
3.	КОШАРКАШКИ КЛУБ ОБИЛИЋ	Нови Кнежевац	300.000,00
4.	ТК КЛУБ ОБИЛИЋ	Нови Кнежевац	100.000,00
5.	РК ОБИЛИЋ	Нови Кнежевац	940.000,00
6.	ЏУДО КЛУБ ЗМАЈ	Српски Крстур	350.000,00
7.	ФК ЈЕДИНСТВО	Српски Крстур	500.000,00
8.	СЛЕДДОГ КЛУБ	Нови Кнежевац	80.000,00
9.	ФК ОБИЛИЋ	Нови Кнежевац	1.500.000,00
10.	СТК КЛУБ ОБИЛИЋ-АЛЕВА	Нови Кнежевац	600.000,00
11.	ШАХОВСКИ КЛУБ	Нови Кнежевац	150.000,00
12.	КАЈАКШКИ КЛУБ ОБИЛИЋ	Нови Кнежевац	500.000,00
13.	ФК ХАЈДУК	Подлокањ	400.000,00
14.	КАФ "ТРОФОВИ"	Нови Кнежевац	50.000,00
15.	УС РИБОЛОВАЦА „ТИСА“	Нови Кнежевац	70.000,00
16.	УОГ Српских високолетача 394- „ФЕНИХ“	Нови Кнежевац	50.000,00

3.

Törökkanizsa Községben a sport területét illető szükségletek pénzelésének feltételeiről és módjáról szóló határozat 14. szakasza (Törökkanizsa Község Hivatalos Lapja 39/2012. szám), A Törökkanizsa Község sportszervezetei pénzelésének módjáról szóló szabályzat 18. szakasza (Törökkanizsa Község Hivatalos Lapja 3/2013. szám) és A sportprogramok pénzelésére vonatkozó nyilvános pályázat lebonyolítására illetékes bizottság 2021.01.29-én kelt javaslata alapján Törökkanizsa Község polgármestere 2021. 01.29-én meghozta a

H A T Á R O Z A T O T

TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG KÖLTSÉGVETÉSÉBŐL A SPORTSZERVEZETEK SZÁMÁRA TÖRTÉNŐ ESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉRŐL A 2021-ES ÉVRE

I.

ENGEDÉLYEZI pénzeszközök sportszervezetek számára történő kifizetését Törökkanizsa Község költségvetéséből a 2021-es évre, összesen **7.500.000,00** dináros összegben, a következőket:

Sorszám	Megnevezés	Helység	Jóváhagyott eszközök
1.	Graničar Labdarúgó Klub	Gyála	500.000,00
2.	Slavija Labdarúgó Klub	Oroszlámos	400.000,00
3.	Obilić Kosárlabda Klub	Törökkanizsa	300.000,00
4.	Obilić Tenisz Klub	Törökkanizsa	100.000,00
5.	Obilić Kézilabda Klub	Törökkanizsa	940.000,00
6.	Zmaj Dzsúdó Klub	Szerbkeresztúr	350.000,00
7.	Jedinstvo Labdarúgó Klub	Szerbkeresztúr	500.000,00
8.	Sleddog Klub	Törökkanizsa	80.000,00
9.	Obilić Labdarúgó Klub	Törökkanizsa	1.500.000,00
10.	Obilić-Aleva Asztalitenisz Klub	Törökkanizsa	600.000,00
11.	Sakk Klub	Törökkanizsa	150.000,00
12.	Obilić Kajak Klub	Törökkanizsa	500.000,00
13.	Hajduk Labdarúgó Klub	Podlokány	400.000,00
14.	Grófok Amerikai Futball Klub	Törökkanizsa	50.000,00
15.	Tisza Sporthorgászok Egyesülete	Törökkanizsa	70.000,00
16.	Főnix 349-Magarsróptű galamb Egyesület	Törökkanizsa	50.000,00

17.	ФК „ТРОМЕЂА“	Мајдан	400.000,00
18.	СПОРТСКО АТЛЕТСКО УДР. „ОБИЛИЋ“	Нови Кнежевац	400.000,00
19.	УС РИБОЛОВАЦА „ТИСА-158“	Нови Кнежевац	30.000,00
20.	УДР. СПОРТ ЗА СВЕ „ТИСА“	Нови Кнежевац	30.000,00
21.	ФСО НОВИ КНЕЖЕВАЦ-ЧОКА	Нови Кнежевац	150.000,00

II

Учесници конкурса имају право да поднесу приговор на Одлуку о додели средстава спортским организацијама из буџета општине Нови Кнежевац за 2021. годину, Општинском већу општине Нови Кнежевац у року од осам дана од дана достављања ове одлуке

III

Ова Одлука ће се објавити на званичној интернет презентацији општине као и у „Службеном листу општине Нови Кнежевац“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
ОПШТИНА НОВИ КНЕЖЕВАЦ
Председник
Број: П-66-24
Дана: 29.01.2021. године
НОВИ КНЕЖЕВАЦ

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ,
Радован Уверић с.р.

17.	Tromeđa Labdarúgó Klub	Majdány	400.000,00
18.	Obilić Atlétikai Sportegyesület	Törökkanizsa	400.000,00
19.	Tisza 158 Sporthorgászok Egyesülete	Törökkanizsa	30.000,00
20.	Tisza – Sport Mindenkinék Egyesület	Törökkanizsa	30.000,00
21.	Törökkanizsa-Csóka Községi Labdarúgó Szövetség	Törökkanizsa	150.000,00

II.

A pályázat résztvevőinek joguk van kifogást benyújtani a Községi Tanácshoz A Törökkanizsa Község költségvetéséből a sportszervezetek számára történő eszközök 2021-es évre szóló odaítélésére vonatkozó határozatra, a kijelölt pályázatokról szóló határozat továbbításától számított nyolc napon belül.

III.

E határozatot közzéteszik a község hivatalos honlapján és Törökkanizsa Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
POLGÁRMESTER
Szám: II-66-24
Kelt: 2021. 01.29-én
TÖRÖKKANIZSA

POLGÁRMESTER:
Dr. Radovan Uverić s.k.

4.

На основу члана 18. и члана 19. Закона о јавном информисању и медијима („Сл.гласник РС“ бр. 83/14, 58/15 и 12/16), чланова 87. и 95-97. Уредбе о правилима за доделу државне помоћи („Службени гласник РС“ бр. 13/10,100/11, 91/12, 37/13, 97/13 и 119/14), Правилника о суфинансирању пројеката за остваривање јавног интереса у области јавног информисања („Сл.гласник РС“, број 16/16 и 8/17) и Одлуке о буџету општине Нови Кнежевац за 2021. годину („Сл.лист општине Нови Кнежевац“, број 31/2020), председник општине Нови Кнежевац (у даљем тексту: председник) расписује јавни

ОПШТИНА НОВИ КНЕЖЕВАЦ
р а с п и с у ј е

КОНКУРС

**ЗА СУФИНАНСИРАЊЕ ПРОЈЕКТА ПРОИЗВОДЊЕ МЕДИЈСКИХ
САДРЖАЈА ИЗ ОБЛАСТИ ЈАВНОГ ИНФОРМИСАЊА
НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ
У 2021. ГОДИНИ**

I НАМЕНА СРЕДСТАВА И ИЗНОС

Конкурс се расписује ради суфинансирања производње медијских садржаја из области јавног информисања који доприносе истинитом, непристрасном, правовременом и потпуном информисању свих грађана са територије општине Нови Кнежевац, заштити и развоју људских права и демократије, подизању квалитета информисања особа са инвалидитетом и припадника националних мањина, унапређивању правне и социјалне државе, слободном развоју личности и заштити деце и развоју културног и уметничког стваралаштва, развоју образовања, укључујући и медијску писменост као део образовног система, развоју науке, спорта и физичке културе, заштити животне средине и здравља људи, унапређивању медијског и новинарског професионализма и осталих медијских садржаја са циљем да се задовоље потребе грађана Новог Кнежевца за информацијама и садржајима из свих области живота, без дискриминације.

Одлуком о расписивању конкурса за суфинансирање пројеката производње медијских садржаја из области јавног информисања на територији општине Нови Кнежевац у 2021. години, средства у износу од 3.250.000,00 динара намењена су за конкурс за суфинансирање пројеката производње медијских садржаја из области јавног информисања.

Најмањи износ средстава који се може одобрити по пројекту износи 10.000,00 динара, а највећи износ средстава по пројекту је 1.625.000,00 динара.

II ПРАВО УЧЕШЋА

На конкурс може учествовати:

1. издавач медија чији медиј је уписан у Регистар медија у Агенцији за привредне регистре, уколико се медијски садржај емитује/дистрибуира на територији општине Нови Кнежевац;

2. правно лице, односно предузетник који се бави производњом медијских садржаја и који приложи доказ да ће суфинансиран медијски садржај бити реализован путем медија који је уписан у Регистар медија и емитује се на територији општине Нови Кнежевац.

Право учешћа на конкурс немају издавачи који се финансирају из јавних прихода.

4.

A köztájékoztatásról és médiáról szóló törvény 18. és 19. szakasza (Az SZK Hivatalos Közlönye, 83/14., 58/15. és 12/16. szám), Az állami támogatás odaítélésének szabályairól szóló rendelet 87. és 95-97. szakasza (Az SZK Hivatalos Közlönye, 13/10., 100/11., 91/12., 37/13., 97/13., és 119/14. szám), A köztájékoztatás területére vonatkozó közérdek megvalósítására vonatkozó projektumok társpénzelésének szabályzata (Az SZK Hivatalos Közlönye, 16/16. és 8/17. szám), és Törökkanizsa Község 2021-es évi költségvetéséről szóló határozata (Törökkanizsa Község Hivatalos Lapja 31/2020. szám) alapján

**TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉGI KÖZIGAZGATÁSI HIVATALA**

**P Á L Y Á Z A T O T
í r k i**

**A KÖZTÁJÉKOZTATÁS TERÜLETÉRE VONATKOZÓ MÉDIATARTALMAK GYÁRTÁSÁT
CÉLZÓ PROJEKTUMOK TÁRSPÉNZELÉSÉRE A 2021-ES ÉVBEN TÖRÖKKANIZSA
KÖZSÉG TERÜLETÉN**

I. AZ ESZKÖZÖK RENDELTETÉSE ÉS ÖSSZEGE

A pályázatot a köztájékoztatás területét illető médiatartalmak gyártását célzó projektumok társfinanszírozására írják ki, melyek hozzájárulnak a köztájékoztatás megvalósításához, amelyek hozzájárulnak Törökkanizsa Község polgárainak valós, tárgyilagos, időszerű és teljeskörű tájékoztatásához, a kulturális önazonosság megőrzéséhez a község területén, az emberi jogok és demokrácia védelméhez és fejlődéséhez, a jog- és szociális állam, az oktatás szabad fejlődéséhez, beleértve a médiaműveltséget, mint az oktatási rendszer elemét, a tudományos fejlődéshez, a sport és testnevelés előmozdításához, a környezet és az emberek egészségének védelméhez, a média és újságírás szakmaiságának előmozdításához s más médiatartalmakéhoz, melyek hozzájárulnak a polgároknak az élet minden területét érintő tájékoztatást és tartalmakat illető igényének kielégítéséhez, megkülönböztetés nélkül.

A köztájékoztatás területére vonatkozó médiatartalmak gyártását célzó projektumok Törökkanizsa Község területét illető, 2021-es évi társfinanszírozására vonatkozó határozat, 3.250.000, 00 dináros összegben, a köztájékoztatás területéről szóló médiatartalmak gyártását célzó projektumok társfinanszírozására irányul.

A pályázatonként jóváhagyott támogatás minimális összege 10.000,00 dinár, legmagasabb összege pedig pályázatonként 1.625.000.000 dinár.

II. RÉSZVÉTELI JOG

A pályázaton részt vehet:

1. A Gazdasági Nyilvántartások Ügynökségének médianyilvántartásba illetve a nyilvános tájékoztatási eszközök nyilvántartásába bejegyzett média kiadója, amennyiben annak médiatartalmát Törökkanizsa Község területén sugározzák/terjesztik.

2. Jogi személy illetve vállalkozó, mely médiatartalmak gyártásával foglalkozik, s bizonyítékot csatol arról, hogy a társfinanszírozott médiatartalom megvalósul a médianyilvántartásba bejegyzett média útján, amelynek székhelye s olyan programtartalma van, mely elérhető Törökkanizsa Község területén.

A pályázaton nem vehetnek részt a közbevételekből pénzelt kiadók.

Право учешћа на конкурсима немају лица која су у претходном периоду добила средства намењена пројектном суфинансирању, а нису у уговором предвиђеном року и у прописаној форми поднела наративни и финансијски извештај о реализацији пројекта, као и лица за која се утврди да су средства ненаменски трошила.

Учесник конкурса може конкурисати само са једним пројектом који ће бити реализован до краја 2021. године.

Издавач више медија има право учешћа на конкурсима с једним пројектом за сваки медиј.

Учесник конкурса за суфинансирање пројеката производње медијских садржаја за штампане медије, радио, интернет медије и новинске агенције, може поднети захтев за суфинансирање највише до 80% вредности пројекта. Пројектима који се реализују путем штампаних медија, на радију и интернет порталима, средства ће се додељивати у складу са чланом 95-97. Уредбе о правилима за доделу државне помоћи („Службени гласник РС“ бр. 13/10, 100/11, 91/12, 37/13, 97/13 и 119/14), односно по правилима за државну помоћ мале вредности (de minimis државна помоћ).

Учесник конкурса за суфинансирање пројеката производње медијских садржаја за телевизију, може поднети захтев за суфинансирање највише до 50% вредности пројекта.

Учесник конкурса који је у текућој календарској години већ користио средства намењена пројектном суфинансирању у области јавног информисања на републичком, покрајинском или локалном нивоу, може учествовати на конкурсима за суфинансирање истог пројекта само још једном у тој години, и то у износу који, уз средства која је већ добио, не прелази 80% вредности пројекта производње медијских садржаја за штампане медије, радио, интернет медије и новинске агенције, односно 50% вредности пројекта за суфинансирање пројеката производње медијских садржаја за телевизију.

III КРИТЕРИЈУМИ ЗА ОЦЕНУ ПРОЈЕКТА

Критеријуми на основу којих ће се оцењивати пројекти пријављени на конкурс су:

1. Мера у којој је предложена пројектна активност подобна да оствари јавни интерес у области јавног информисања:

1.1. Значај пројекта са становишта:

- остваривања јавног интереса у области јавног информисања;
- остваривање намене конкурса;
- усклађености пројекта са реалним проблемима, потребама и приоритетима циљних група;
- идентификованих и јасно дефинисаних потреба циљних група;
- заступљености иновативног елемента у пројекту и новинарско-истраживачког приступа.

1.2. Утицај и изводљивост са становишта:

- усклађености планираних активности са циљевима, очекиваним резултатима и потребама циљних група;
- степена утицаја пројекта на квалитет информисања циљне групе;
- мерљивости индикатора који омогућавају праћење реализације пројекта;
- разрађености и изводљивости плана реализације пројекта;
- степена развојне и финансијске одрживости пројекта (позитивни ефекти пројекта настављају се након што се оконча подршка).

1.3. Капацитети са становишта:

- степена организационих и управљачких способности предлагача пројекта;
- неопходних ресурса за реализацију пројекта;
- стручних и професионалних референци предлагача пројекта које одговарају предложеним циљевима и активностима пројекта.

A pályázaton való részvételre nincs joguk azoknak, akik az előző időszakban pályázati támogatásban részesültek, s határidőn belül, a megfelelő formában nem adták be a tételes és pénzügyi jelentést a projektum megvalósításáról.

A pályázat résztvevője csak egy projektummal pályázhat, melyet a 2021-es év végéig fog megvalósítani.

Amennyiben a kiadónak több médiát üzemeltet, a pályázaton minden médiára vonatkozóan egy projektummal vehet részt.

A médiatartalmak kiadására vonatkozó pályázat társfinanszírozására vonatkozó pályázó, a nyomtatott média, a rádiós- és internetes média és sajtóügynökség termékeire a projektum értékének legfeljebb 80 %-áig terjedő összegre adhatja be pályázatát. A nyomtatott média, a rádiós- és internetes média útján megvalósított pályázatok eszközeit Az állami támogatás odaítélésének szabályairól szóló rendelet 95-97. szakaszával (Az SZK Hivatalos Közlönye, 13/10., 100/11., 91/12., 37/13., 97/13., és 119/14. szám) összhangban illetve a kisértékű állami támogatás szabályai alapján ítélik oda.

A televíziós tartalmak társfinanszírozására vonatkozó médiatartalmak pályázói a pályázat értékének legfeljebb 50 %-áig nyújthatják be kérvényüket.

A pályázat résztvevője, aki a folyó kalendáriumi évben már igénybevette a nyilvános tájékoztatás területének társfinanszírozására előirányzott köztársasági, tartományi vagy helyi szintű eszközöket, e projektumok társfinanszírozására csak még egyszer pályázhat abban az évben, a már kapott összeg mellett, a projektum 80 %-át nem meghaladó összegben a nyomtatott média, a rádiós- és internetes média és sajtóügynökség illetve a televíziós médiatartalmak pályázatainak 50 %-át nem meghaladó összegben.

III. A PROJEKTUMOK ÉRTÉKELÉSÉNEK KÖVETELMÉNYEI

A pályázatra benyújtott projektumok értékelésének ismérvei:

1. A közérdek megvalósulásának mértéke a nyilvános tájékoztatást illető jogok megvalósításában:

1.1. A projektum jelentősége az alábbi szempontokból:

- a közérdek megvalósulása a közérdekű tájékoztatás területén,

- a pályázat céljának megvalósulása,

- a projektum reális problémákkal, szükségletekkel és a célcsoport prioritásaival való összeegyeztetése,

- a célcsoport szükségleteinek megállapítása és pontos meghatározása,

- az innovatív elemek és az újságírói-kutatói hozzáállás jelenléte a projektumban.

1.2. Hatás és kivitelezhetőség szempontjából:

- a tervezett tevékenység összeegyeztetettsége a célokkal, várható eredményekkel és a célcsoportok szükségleteivel,

- a projektum határfoka a célcsoport tájékoztatásának minőségére,

- a projektum megvalósításának követését lehetővé tevő indikátorok mérhetősége,

- a projektum megvalósítási tervének kidolgozottsága és kivitelezhetősége,

- a projektum fejlesztésének és anyagi fenntarthatóságának mértéke (a projektum pozitív hatásai folytatódhatnak a támogatás lezárását követően is).

1.3 Kapacitások az alábbi szempontokból:

- a projektum betervezőinek szervezési és irányíthatósági képességeinek mértéke

- a projektum megvalósításához nélkülözhetetlen források

- a projektum betervezőinek szakmai és szakértői referenciái, melyek megfelelnek a javasolt projektumcéloknak és tevékenységeknek.

1.4. Буџет и оправданост трошкова састановишта:

- прецизности и разрађености буџета пројекта, који показује усклађеност предвиђеног трошка са пројектним активностима;
- економске оправданости предлога буџета у односу на циљ и пројектне активности.

2. Мера пружања веће гаранције привржености професионалним и етичким медијским стандардима:

2.1. да ли су учеснику конкурса изречене мере од државних органа, регулаторних тела или тела саморегулације у последњих годину дана због кршења професионалних и етичких стандарда;

2.2. доказ о томе да су након изрицања казни или мера предузете активности које гарантују да се сличан случај неће поновити.

Ближи критеријуми за оцењивање пројеката су:

1. да је пројекат од посебног значаја за информисање становништва на територији општине Нови Кнежевац.
2. мера у којој пројекат доприноси очувању српског националног и културног идентитета и језика;
3. актуелност теме и доступност већем броју корисника;
4. мера у којој предложени пројекат доприноси унапређењу положаја и равноправности одређених друштвених група;
5. мера у којој пројекат доприноси унапређењу медијске писмености.

IV РОКОВИ

Пријаве на конкурс подnose се у року од 8 дана од дана објављивања Конкурса у дневном листу „Magyar Szó“: од **17.02.2021.** године до **25.02.2021.** године.

Одлука о расподели средстава доноси се најкасније у року од 30 дана од дана закључења конкурса.

V ДОКУМЕНТАЦИЈА

Учесник конкурса је обавезан да попуњен и оверен пријавни Образац 1 за учешће на конкурс достави у четири примерка. Образац се преузима са сајта општине Нови Кнежевац www.noviknezevac.rs (Образац 1– пријава и Образац 1 – табела).

Учесник конкурса је обавезан да приложи и копије следећих докумената у једном примерку:

1. Решење о регистрацији правног лица или предузетника у Агенцији за привредне регистре;
2. Решење о регистрацији из Регистра медија који се води у Агенцији за привредне регистре, са подацима уписаним у складу са Законом о јавном информисању и медијима (у обзир се неће узимати Решење о регистрацији из Регистра јавних гласила у Агенцији за привредне регистре);
3. Дозвола за емитовање радио и/или ТВ програма издата од Регулаторног тела за електронске медије;
4. Оверена изјава/сагласност медија (или више њих) да ће програмски садржај бити емитован/објављен у том медију (обавезно само за правна лица и предузетнике који се баве производњом медијских садржаја и који су регистровани за продукцију телевизијског и радијског програма);
5. Визуелни приказ предложеног медијског садржаја (трејлер, примерак новина, џингл и сл.).

1.4. Költségvetés és a kiadások indokoltsága szempontjából:

- a projektum pontossága és kidolgozottsága, mely tükrözi az előlátott költségeknek a projekttevékenységekkel való összehangoltságát,
- a költségvetési javaslat célhoz és a projekttevékenységekhez viszonyított gazdasági indokoltsága.

2. A szakmai és etikai médiaszabványok iránti nagyobb elkötelezettség intézkedései:

2.1. a pályázóval szemben az utóbbi egy év során hoztak-e intézkedéseket állami szervek, szabályozási vagy önálló testületek a szakmai és erkölcsi normák megsértése miatt,

2.2. bizonyítékot arról, hogy a büntetést vagy intézkedést követően olyan intézkedésekre került sor, melyek biztosítják, hogy hasonló eset nem történik ismét.

A projektum elbírálásának közelebbi ismérvei:

1. a projektum különös jelentőséggel bír a Törökkanizsa Község területén élő lakosság számára,
2. milyen mértékben járul hozzá a projektum a szerb nemzeti és kulturális identitás és nyelv megőrzéséhez,
3. a témák aktualitása és minél nagyobb számú igénybevevő számára való elérhetősége
4. a projektum hozzájárulásának mértéke meghatározott társadalmi csoportok helyzetének előmozdításához és egyenrangúságához
5. a projektum médiaműveltség fejlődéséhez való hozzájárulásának mértéke.

IV. HATÁRIDŐK

A pályázatokat e pályázatnak a Magyar Szó napilapban való közzétételét követő 8 napon belül kell benyújtani, 2021. 02.17-étől 2021. 02. 25-éig.

Az eszközök felosztásáról szóló határozatot legkésőbb a pályázat lezárását követő 30 napon belül hozzák meg.

V. DOKUMENTÁCIÓ

A pályázat résztvevője köteles a kitöltött és hitelesített 1. számú jelentkezési űrlapot 4 példányban benyújtani. A jelentkezési űrlap letölthető Törökkanizsa község www.noviknezevac.rs honlapjáról (1. számú űrlap - jelentkezés és táblázat).

A pályázat résztvevője köteles mellékelni az alábbi okiratok egy példányban készült fénymásolatát is:

1. jogi személy vagy vállalkozó Gazdasági Nyilvántartások Ügynökségénél való bejegyzéséről szóló végzése
2. a médiák nyilvántartásának Gazdasági Nyilvántartások Ügynökségénél való bejegyzéséről szóló végzése, a Nyilvános tájékoztatásról és médiákról szóló törvénnyel összhangban bejegyzett adatokkal (nem veszik figyelembe a Gazdasági Nyilvántartások Ügynökségének Nyilvános Tájékoztatási Eszközök Nyilvántartásának bejegyzéséről szóló végzést)
3. a rádióműsor és/vagy televíziós műsor sugárzásáról szóló engedély, az Elektronikus Média Igazgatói Testületétől;
4. A média (vagy több média) hitelesített nyilatkozata/hozzájárulása a szóban forgó tartalom adott média által történő közvetítéséről/megjelentetéséről (csak a televíziós és rádióműsorok gyártására bejegyzett jogi személyek és vállalkozók esetében kötelező);
5. a javasolt médiatartalom vizuális bemutatása (trailer, újságpéldány, jingle, stb.)

VI ПОЗИВ ЗА УЧЕШЋЕ У РАДУ КОМИСИЈЕ

Позивају се новинарска и медијска удружења, регистрована најмање три године пре датума расписивања конкурса, да предложe чланове конкурсне комисије, која уз предлог за чланове комисије, поднесе и доказ о регистрацији удружења у Регистру удружења.

Позивају се и медијски стручњаци заинтересовани за учешће у раду комисије да писаним путем предложe чланове комисије општине Нови Кнежевац, Општинској управи општине Нови Кнежевац, Краља Петра I Карађорђевића 1. Уз предлог за члана комисије потребно је доставити и кратке биографије.

Предлози за чланове комисије достављају се у року од 7 дана од дана објављивања конкурса у дневном листу "Magyar Szó".

Предложена лица не смеју бити у сукобу интереса нити обављати јавну функцију, у складу са правилима о борби против корупције.

VII НАЧИН ПРИЈАВЉИВАЊА

Конкурс и Образац за пријаву објављују се на сајту општине Нови Кнежевац, www.noviknezevac.rs где су видљиви и доступни све време трајања конкурса. Пријаве пројеката слати на адресу: Краља Петра I Карађорђевића број 1. са назнаком: „**НЕ ОТВАРАТИ КОНКУРС ЗА СУФИНАНСИРАЊЕ ПРОЈЕКТА ИЗ ОБЛАСТИ МЕДИЈА.**“.

Образац 1 (пријава и табела) са јасним називом подносиоца пројекта, доставити и на CD-у.

Конкурсни материјал се не враћа.

Пријаве које стигну ван прописаног рока или на погрешном обрасцу неће бити разматране.

Решење о суфинансирању пројеката по расписаном конкурсy биће објављено на сајту општине Нови Кнежевац, www.noviknezevac.rs и достављено свим учесницима конкурса у електронској форми.

Додатне информације се могу добити радним данима од 10 до 12 часова на телефоне: 0230/82-055 и 062/792-983 Селма Бећовић.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Нови Кнежевац
ПРЕДСЕДНИК
Број: II-642-1-1/2021
Дана: 04.02.2021. године
НОВИ КНЕЖЕВАЦ

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ
др Радован Уверић, с.р.

VI. FELKÉRÉS A BIZOTTSÁG MŰKÖDÉSÉBEN VALÓ RÉSZVÉTELRE

Felhívjuk a lapkiadókat és médiaházakat, egyesületeket, melyeket e pályázat meghirdetése előtt legalább három évvel jegyezték be, hogy jelöljenek pályázati bizottsági tagokat, csatolva az Egyesületek Nyilvántartásának bizonyítékát is.

Felhívjuk az illető bizottság működésében való részvétel iránt érdeklődő médiaszakembereket, hogy írásban javasoljanak tagokat Törökkanizsa Község bizottságába - Törökkanizsa Község Közigazgatási Hivatala, I. Karađorđević Péter király 1. A bizottsági tagság javaslatához rövid életrajzot kell csatolni.

A jelölések a pályázat Magyar Szó napilapban történő megjelentetésétől számított 7 napon belül továbbíthatók.

A javasolt személyeknél nem állhat fenn érdekösszeférhetlenség, nem tölthetnek be közéleti tisztséget sem, a korrupcióellenes harc rendelkezéseivel összhangban.

VII. A JELENTKEZÉS MÓDJA

A pályázat és a jelentkezési űrlap letölthető Törökkanizsa Község www.noviknezevac.rs honlapjáról, ahol azok elérhetők s láthatók a pályázat egész időtartama alatt.

A pályázatokat az alábbi címre kell küldeni: I. Karađorđević Péter király u. 1., „MÉDIATARTALMAK TÁRSPÉNZELÉSÉRE VONATKOZÓ PÁLYÁZAT- TILOS FELNYITNI ” megjelöléssel.

Az 1. számú űrlapot (jelentkezés és táblázat) a pályázó pontos megjelölésével CD-n is továbbítani kell.

A pályázati anyagot nem küldik vissza.

A határidőn kívül érkezett vagy a nem előírt nyomtatványon továbbított jelentkezéseket nem veszik figyelembe.

A projektumok társpezneléséről szóló végzést közzéteszik Törökkanizsa Község www.noviknezevac.rs honlapján s azt a pályázat minden résztvevőjének elektronikus úton továbbítják.

További tájékoztatás munkanapokon 10-től 12 óráig a 0230-82-055 és a 062-792-983-as telefonszámon, Selma Bećovićnál kapható.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
POLGÁRMESTER
Szám: II- 642-1-1/2021
Kelt: 2021. 02. 04-én
TÖRÖKKANIZSA

A KÖZSÉG POLGÁRMESTERE:
Dr. Radovan Uverić, s.k.

5.

На основу члана 4. Пословника о раду Општинског већа општине Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“ бр: 24/2016) и члана 45. Закона о локалној самоуправи (“ Сл.лист РС“ број 129/07, 83/14...47/18) , Општинско веће општине Нови Кнежевац, на својој седници одржаној дана 25.01.2021. године донело је

О Д Л У К У
О СТАЛНОМ РАДУ ЧЛАНА ОПШТИНСКОГ ВЕЋА
ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ

I.

КИШ ВЕНДЕЛ , члан Општинског већа из Новог Кнежевца на сталном је раду у општини Нови Кнежевац, док обавља функцију члана Општинског већа општине Нови Кнежевац и то од дана избора на функцију 21.12.2020 године.

II.

Плата члана Општинског већа из члана 1. Ове Одлуке одређена је посебним актом Општинског већа општине Нови Кнежевац.

III.

Ова Одлука ступа на снагу даном доношења и биће објављена у “Службеном листу општине Нови Кнежевац“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ
Број: III-06-01/9-4
Дана: 25.01.2021.године
НОВИ КНЕЖЕВАЦ

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНСКОГ ВЕЋА
Др Радован Уверић с.р.

5.

Törökkanizsa Község Községi Tanácsa Ügyrendi szabályzatának 4. pontja (Törökkanizsa Község Hivatalos Lapja 24/2016. szám) és A helyi önkormányzatról szóló törvény 45. szakasza (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 129/07., 83/14., 47/18. szám) alapján Törökkanizsa Község Községi Tanácsa 2021. 01. 25-én megtartott ülésén meghozta a

H A T Á R O Z A T O T
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA TAGJÁNAK ÁLLANDÓ
MUNKÁJÁRÓL

I.

Kiss Vendel, Törökkanizsa Község Községi Tanácsának tagja állandó munkát végez Törökkanizsa Községben, míg ellátja Törökkanizsa Község Községi Tanácsa tagjának tisztségét, mégpedig az e tisztségre való megválasztásának napjától, 2020.12.21-étől.

II.

A Községi Tanács e határozat 1. szakaszában megjelölt tagjának fizetését Törökkanizsa Község Községi Tanácsának külön okiratával határozzák meg.

III.

E határozat meghozatalának napján lép hatályba és közzéteszik Törökkanizsa Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
KÖZSÉGI TANÁCS
Szám: III-06-01/9-4
Kelt: 2021. 01. 25-én
TÖRÖKKANIZSA

A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE:
Dr. Radovan Uverić, s.k.

6.

На основу члана 12. Закона о управљању миграцијама („Сл.гласника РС“ бр.107/12) и члана 70. Статута општине Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“, број 3/19), Општинско веће општине Нови Кнежевац на седници одржаној дана 25.01.2021. године, донело је

РЕШЕЊЕ
О РАЗРЕШЕЊУ И ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНОВА САВЕТА ЗА МИГРАЦИЈЕ
ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ

I.

Разрешавају се дужности чланова Савета за миграције општине Нови Кнежевац:

1. Др.Радован Уверић, председник општине, председник Савета,
2. Нандор Ујхељи, председник Скупштине општине, заменик председника Савета,
3. Зоран Гајин, начелник Општинске управе општине Нови Кнежевац, члан,
4. Др. Јован Миловановић, члан Општинског већа општине Нови Кнежевац, члан,
5. Ирена Петров, члан Општинског већа општине Нови Кнежевац, члан,
6. Др. Рената Миклош, директорица Дома Здравља, члан,
7. Радивој Драгић, директор Центра за социјални рад, члан,
8. Стеван Вајагић, секретар Општинске организације Црвеног крста, члан,
9. Радивој Русинац, помоћник командира ПС Нови Кнежевац, члан.

II.

За чланове Савета за миграције општине Нови Кнежевац **именују се:**

1. Др.Радован Уверић, председник општине, председник Савета,
2. Нандор Ујхељи, председник Скупштине општине, заменик председника Савета,
3. Матејин Марија, начелник Општинске управе општине Нови Кнежевац, члан,
4. Боса Перкучин, члан Општинског већа општине Нови Кнежевац, члан,
5. Недељко Кришанов, члан Општинског већа општине Нови Кнежевац, члан,
6. Др. Рената Миклош, директорица Дома Здравља, члан,
7. Катарина Павлов, директор Центра за социјални рад са домским одељењем и дневним центром за смештај старих и пензионера, члан,
8. Стеван Вајагић, секретар Општинске организације Црвеног крста, члан,
9. Војислав Шубарички, командир ПС Нови Кнежевац, члан.

III.

Мандат чланова Савета траје четири године.

6.

A migráció kezeléséről szóló törvény 12. szakasza (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 107/12. szám) és Törökkanizsa Község Alapszabályzatának 70. szakasza (Törökkanizsa Község Hivatalos Lapja 3/19. szám) alapján Törökkanizsa Község Községi Tanácsa 2021. 01. 25-én megtartott ülésén meghozta a

V É G Z É S T
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG MIGRÁCIÓS TANÁCSA TAGJAINAK
FELMENTÉSÉRŐL ÉS KINEVEZÉSÉRŐL

I.

Felmenti tisztségéből Törökkanizsa Község Migrációs Tanácsának tagjait:

1. Dr. Radovan Uverić, a község polgármestere, a Tanács elnöke,
2. Újhelyi Nándor, a községi képviselő-testület elnöke, a Tanács alelnöke,
3. Zoran Gajin, Törökkanizsa Községi Közigazgatási Hivatalának vezetője, tag,
4. Dr. Jovan Milovanović, Törökkanizsa Község Községi Tanácsának tagja, tag,
5. Irena Petrov, Törökkanizsa Község Községi Tanácsának tagja, tag,
6. Dr. Miklós Renáta, az Egészségház igazgatónője, tag,
7. Radivoj Dragić, a Szociális-munka Központ igazgatója, tag,
8. Stevan Vajagić, a Vöröskereszt Községi Szervezetének titkára, tag,
9. Radivoj Rusinac, a törökkanizsai Rendőrállomás parancsnokhelyettese.

II.

Törökkanizsa Község Migrációs Tanácsának tagjaivá nevezi ki:

1. Dr. Radovan Uverić, a község polgármestere, a Tanács elnöke,
2. Újhelyi Nándor, a községi képviselő-testület elnöke, a Tanács alelnöke,
3. Marija Matejin, Törökkanizsa Községi Közigazgatási Hivatalának vezetője, tag,
4. Bosa Perkućin, Törökkanizsa Község Községi Tanácsának tagja, tag,
5. Nedeljko Krišanov, Törökkanizsa Község Községi Tanácsának tagja, tag,
6. Dr. Miklós Renáta, az Egészségház igazgatónője, tag,
7. Katarina Pavlov, a Szociális-munka Központ és Idősek és Nyugdíjasok Ellátásának Otthon Osztálya és Napi Központja Törökkanizsa Szociális-munka Központ igazgatója, tag,
8. Stevan Vajagić, a Vöröskereszt Községi Szervezetének titkára, tag,
9. Vojislav Šubarički, a törökkanizsai Rendőrállomás parancsnoka.

III.

A tanács tagjainak megbízatása négy évig tart.

IV.

Задатак Савета је:

- праћење и извештавање Комесаријата за избеглице и миграције Републике Србије о миграцијама на територији општине Нови Кнежевац,
- предлагање програма мера и планови активности које треба предузети ради ефикасног управљања миграцијама на територији општине Нови Кнежевац,
- обавља и друге послове у области управљања миграцијама, у складу са законом.

V.

Ово Решење ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном листу општине Нови Кнежевац“

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
ОПШТИНА НОВИ КНЕЖЕВАЦ
Општинско веће
Број: III-06-01/9-3
Дана: 25.01.2021.
НОВИ КНЕЖЕВАЦ

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНСКОГ ВЕЋА
Др.Радован Уверићс.р.

IV.

A tanács feladata:

- a Törökkanizsa Község területét illető migrációs folyamatok követése és a Szerb Köztársaság Menekültügyi és Migrációs Főbiztosságának a migrációról történő tájékoztatása,
- a Törökkanizsa Község területét illető migráció hatékony kezeléséhez szükséges programok, intézkedések és tevékenységi tervek indítványozása,
- a törvénnyel összhangban a migráció kezelésével kapcsolatos más tevékenységek végzése.

V.

E végzés a Törökkanizsa Község Hivatalos Lapjában való közzétételét követő nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
KÖZSÉGI TANÁCS
Szám: III-06-01/9-3
Kelt: 2021.01.25-én
TÖRÖKKANIZSA

A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE:
Dr. Radovan Uverić, s.k.

7.

На основу члана 11. став 2., члана 76. став 6. Закона о култури («Сл.гласник РС», бр.72/09) и члана 7. Правилника о начину, мерилима и критеријумима за избор програма и пројеката у култури који се финансирају или суфинансирају из буџета општине Нови Кнежевац («Сл.лист општине Нови Кнежевац», број 2/12), Општинско веће општине Нови Кнежевац дана 23.02.2021.године, расписује

**ЈАВНИ КОНКУРС
ЗА ФИНАНСИРАЊЕ ИЛИ СУФИНАНСИРАЊЕ ПРОГРАМА И ПРОЈЕКТА
У КУЛТУРИ ИЗ БУЏЕТА ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ У 2021. ГОДИНИ**

Јавни конкурс се расписује за програме и пројекте у култури који се финансирају или суфинансирају из буџета општине Нови Кнежевац, а подразумевају програме и пројекте у култури и пројекте уметничких, односно стручних и научних истраживања у култури који се односе на:

- организовање културних догађаја (програма, концерата, фестивала, такмичења, саветовања, сусрета, изложби и др.) значајних за очување културног идентитета и развоја културног живота општине Нови Кнежевац;
- континуирани рад на очувању и неговању народних обичаја;
- учешће на такмичењима, фестивалаима, саветовањима;
- подстицање аматерског културно-уметничког рада;
- издавање књига и часописа;
- превод књига;
- издавање CD-а и аудио визуелних издања.

Планирана средства за ове намене у 2021. години износе: 2.000.000,00 динара.

Право подношења пријаве за финансирање или суфинансирање програма односно пројеката у култури имају следећи субјекти у култури:

- установе културе чији оснивач није општина;
- аматерска културно-уметничка друштва;
- други субјекти у култури као што су: задужбине и фондације у култури, привредна друштва и предузетници регистровани за обављање делатности у култури и друга правна лица и субјекти у култури.

Субјекти у култури имају право да поднесу пријаву за финансирање или суфинансирање програма и пројеката у култури под условом да им је седиште регистровано на територији општине Нови Кнежевац.

Један субјект може да поднесе пријаву максимално за два пројекта.

Пријава на конкурс подноси се Комисији за доделу средстава у области културе на обрасцу «Пријава на конкурс за финансирање или суфинансирање програма односно пројеката у култури» (Образац број 1.).

За сваки програм односно пројекат подноси се посебна пријава.

7.

A művelődésről szóló törvény 11. szakaszának 2. bekezdése, 76. szakaszának 6. bekezdése (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 72/09. szám) és a Törökkanizsa Község költségvetéséből pénzelt vagy társpénzelt művelődési programok és projektumok kiválasztásának módjáról, szabályairól és feltételeiről szóló szabályzat 7. szakasza (Törökkanizsa Község Hivatalos Lapja 2/12. szám) alapján Törökkanizsa Község Községi Tanácsa 2021. 02. 23-án

**NYILVÁNOS PÁLYÁZATOT ÍR KI
A MŰVELŐDÉSI PROGRAMOK ÉS PROJEKTUMOK A TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
KÖLTSÉGVETÉSÉBŐL TÖRTÉNŐ PÉNZELÉSÉRE VAGY TÁRSPÉNZELÉSÉRE
A 2021-ES ÉVBEN**

A nyilvános pályázatot a Törökkanizsa község költségvetéséből pénzelt vagy társpénzelt művelődési programokra és projektumokra írják ki, melyek alatt értendők a művelődési programok és projektumok s a művelődési illetve szakmai és tudományos kutatások projektumai, melyek az alábbiakra vonatkoznak:

- a kulturális identitás megőrzése és Törökkanizsa Község művelődési életének fejlesztése tekintetében jelentős művelődési rendezvények szervezése (programok, hangversenyek, fesztiválok, versenyek, tanácskozások, találkozók, kiállítások...);
- a néphagyományok megőrzésére és ápolására irányuló folyamatos tevékenység;
- versenyeken, fesztiválokon, tanácskozásokon való részvétel;
- az amatőr szintű művelődési-művészeti tevékenység ösztönzése;
- könyvek és folyóiratok kiadása;
- könyvek fordítása;
- CD-k és audiovizuális termékek kiadása.

Az e célokra tervezett eszközök a 2021-es esztendőben 2.000.000,00 dinárt tesznek ki.

A községi költségvetésből pénzelt vagy társpénzelt művelődési programokra jelentkezhetnek:

- azon kulturális intézmények, melyeknek nem a község az alapítója;
- az amatőr művelődési egyesületek,
- más, művelődési tevékenységgel foglalkozó szubjektumok: alapítványok és kulturális alapok, művelődési tevékenység végzésére bejegyzett gazdasági társaságok és vállalkozók s más, jogi személyek és szubjektumok a kultúrában.

A művelődési tevékenységgel foglalkozó szubjektumok a községi költségvetésből pénzelt vagy társpénzelt művelődési programok és projektumok támogatásának elnyerésére akkor jelentkezhetnek, ha bejegyzett székhelyük Törökkanizsa község területén van.

Egy szubjektum legfeljebb két projektum pályázatát nyújthatja be.

A pályázati jelentkezéseket a művelődési célra fordított eszközök odaítélésére illetékes bizottsághoz kell benyújtani, a „Jelentkezés a művelődési programok illetve projektumok pénzelésére vagy társpénzelésére vonatkozó nyilvános pályázatra” nevet viselő űrlapon (1. számú űrlap).

Minden program illetve projektum esetében külön pályázati jelentkezést kell benyújtani.

Уз пријаву, подносилац је дужан приложити:

- доказ о подносиоцу пријаве: извод из регистра у којем је субјекат у култури регистрован;
- преглед основних података о подносиоцу пријаве (историјат, опис делатности досадашњи пројекти и сл.), сачињен од стране подносиоца пријаве;
- извештај о раду за 2020. годину;
- план и програм рада за 2021. годину;
- детаљан опис програма, односно пројекта у култури за чије финансирање или суфинансирање се подноси пријава.

Подносиоци пријаве Јавни позив и образац «Пријава на конкурс за финансирање или суфинансирање програма односно пројекта у култури» (Образац број 1.) могу преузети на званичној интернет страници општине Нови Кнежевац.

Пријаве се подnose у штампаном облику предајом у писарници Општинске управе општине Нови Кнежевац, Краља Петра I Карађорђевића број 1. или поштом, а обавезно и у електронском облику на е-mail адресу: nedeljko.krisanov@noviknezevac.rs

Непотпуне и неблаговремене пријаве неће се узети у разматрање.

Рок за подношење пријава је 03.03.2021. године.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Нови Кнежевац
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ
Број: III-644-1/2021-1
Дана: 23.02.2021. године
НОВИ КНЕЖЕВАЦ

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНСКОГ ВЕЋА
Др Радован Уверић с.р.

A pályázónak a jelentkezés mellett kötelezően csatolnia kell:

- a pályázó bizonyítékát: a bejegyzési nyilvántartás kivonatát, mellyel azt a művelődési tevékenység területén nyilvántartják;
- a pályázó alapvető adatainak áttekintését (történeti áttekintés, a tevékenység leírása, eddigi projektumok és hasonlók), melyet a pályázó készít el,
- a 2020-as munkáról szóló jelentést,
- a 2021-es évi munkatervet és programot,
- a művelődési program illetve projektum részletes leírását, melynek pénzelésére vagy társpénzelésére pályáznak.

A pályázati felhívás és a „Jelentkezés a művelődési programok illetve projektumok pénzelésére vagy társpénzelésére vonatkozó nyilvános pályázatra” űrlap (1. számú űrlap) Törökkanizsa Község hivatalos honlapjáról tölthető le.

A pályázati jelentkezéseket írásos formában Törökkanizsa Községi Közigazgatási Hivatalának iktatóirodájában (I. Karađorđević Péter király u. 1.) kell beadni, vagy postán, és kötelezően elektronikus formában az alábbi e-mail címre: nedeljko.krisanov@noviknezevac.rs.

A hiányos és késve érkezett pályázatokat nem veszik figyelembe.

A pályázati jelentkezések benyújtásának határideje 2021. 03.03.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
KÖZSÉGI TANÁCS
Szám: III-644-1/2021-1
Kelt: 2021.02.23-án
TÖRÖKKANIZSA

A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE:
Dr. Radovan Uverić, s.k.

8.

На основу члана 13. став 5. Закона о локалној самоуправи („Сл.гласник РС“, бр. 129/07, 83/2014, 101/2016 –др. закон и 47/2018), члана 6. став 2. Одлуке о условима, критеријумима, начину и поступку финансирања или суфинансирања невладиних организација из буџета општине Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“, број 39/2012, 37/2013 и 3/2014) и члана 70. Статута општине Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“, број 3/19), Општинско веће општине Нови Кнежевац, дана 23.02.2021. године, р а с п и с у ј е

ЈАВНИ КОНКУРС ЗА ФИНАНСИРАЊЕ ИЛИ СУФИНАНСИРАЊЕ ПРОЈЕКТА НЕВЛАДИНИХ ОРГАНИЗАЦИЈА ИЗ БУЏЕТА ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ У 2021.ГОДИНИ

Средства по овом Конкурсу додељују се невладиним организацијама са територије општине Нови Кнежевац у складу са Одлуком о условима, критеријумима, начину и поступку финансирања или суфинансирања невладиних организација из буџета општине Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“, број 39/2012, 37/2013 и 3/2014) за реализацију пројеката из следећих области:

1. развој локалне заједнице
2. екологије, заштита животне средине и здравља грађана
3. афирмисање људских и мањинских права
4. програма за стара лица
5. развоја цивилног друштва
6. социјално-хуманитарне активности (подршка социјално угроженим лицима, старим лицима, особама са инвалидитетом, особама ометеним у развоју и др.)
7. заштита бораца, ратних-војних и цивилних инвалида
8. активности пензионерских организација
9. афирмисања женских права
10. развој сеоског туризма
11. други садржаји који доприносе убрзаном развоју општине Нови Кнежевац и афирмацији грађанског активизма.

Средства намењена невладиним организацијама не могу се користити за редовно финансирање рада невладиних организација, већ искључиво за финансирање или суфинансирање одређених пројеката.

Укупан износ средстава намењених за финансирање пројеката невладиних организација из буџета по овом јавном конкурс износи 1.900.000,00 динара.

Право учешћа на Конкурсу имају невладине организације, односно удружења грађана која су регистрована на територији општине Нови Кнежевац односно имају седиште или огранак и делују на том подручју као општинске, међуопштинске или републичке организације (у даљем тексту: невладине организације).

- . Невладина организација може учествовати на конкурсима само са једним пројектом
- . Пројекат мора бити отпочет и завршен до истека буџетске године.
- . Пријаве на конкурс се подносе Комисији на посебном обрасцу који је саставни део конкурсне документације.

Конкурсна документација се може преузети на званичном сајту општине Нови Кнежевац www.noviknezevac.rs.

8.

A helyi önkormányzatról szóló törvény 13. szakaszának 5. bekezdése (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 129/07., 83/2014., 101/2016.- másik törvény és 47/2018. szám), A civil szervezetek Törökkanizsa Község költségvetéséből való pénzelésének vagy társpénzelésének feltételeiről, ismérveiről, módjáról és eljárásáról szóló határozata 6. szakaszának 2. bekezdése (Törökkanizsa Község Hivatalos Lapja 39/2012., 37/2013. és 3/2014. szám) és Törökkanizsa Község Alapszabályzatának 70. szakasza (Törökkanizsa Község Hivatalos Lapja 3/19. szám) alapján Törökkanizsa Község Községi Tanácsa 2021. 02. 23-án kiírja a

NYILVÁNOS PÁLYÁZATOT
A CIVIL SZERVEZETEK PROJEKTUMAINAK A TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
KÖLTSÉGVETÉSÉBŐL TÖRTÉNŐ PÉNZELÉSÉRE VAGY TÁRSPÉNZELÉSÉRE
A 2021-ES ÉVBEN

E pályázat alapján az eszközöket a Törökkanizsa területén lévő civil szervezeteknek ítélik oda, összhangban A civil szervezetek Törökkanizsa Község költségvetéséből való pénzelésének vagy társpénzelésének feltételeiről, ismérveiről, módjáról és eljárásáról szóló határozattal (Törökkanizsa Község Hivatalos Lapja 39/2012., 37/2013. és 3/2014. szám), az alábbi területeket felölelő projektumokra:

1. közösségfejlesztés
2. ökológia, környezetvédelem és a polgárok egészsége
3. az emberi és kisebbségi jogok előmozdítása
4. programok az idősek számára
5. a civil társadalom fejlesztése
6. szociális-humanitárius tevékenységek (a szociálisan veszélyeztetett személyek, idősek, mozgáskorlátozott és fejlődésben gátolt személyek támogatása és hasonló)
7. harcosok, háborús-katonai és civil rokkant személyek védelme
8. nyugdíjas szervezetek tevékenységei
9. a nők jogainak előmozdítása
10. falusi turizmus fejlesztése
11. más tartalmak, melyek hozzájárulnak Törökkanizsa község gyorsabb fejlődéséhez és a polgári aktivitások erősítéséhez.

A civil szervezeteknek szánt eszközök nem használhatók fel a civil szervezetek munkájának pénzelésére, csak meghatározott projektumok pénzelésére vagy társpénzelésére.

A civil szervezetek Törökkanizsa Község költségvetéséből e pályázat alapján történő pénzelésére szánt eszközök **1.900.000, 00** dinárt tesznek ki.

E pályázaton való részvételre azon civil szervezeteknek illetve polgári egyesületeknek van joga, melyeket Törökkanizsa területén jegyeztek be vagy itt van a székhelyük illetve tagozatuk s több mint egy éve e területen végzik tevékenységüket mint községi, községekői vagy köztársasági szervezet (a további szövegben: civil szervezetek).

A civil szervezet egy projektummal pályázhat az eszközök odaítélésére.

A projektumnak a költségvetési év leteltéig meg kell kezdődnie és be kell fejeződnie.

A pályázati jelentkezéseket a bizottsághoz kell továbbítani a pályázati dokumentumok összetevő részét képező külön űrlapon.

A pályázati dokumentumok letölthetők Törökkanizsa Község hivatalos honlapjáról, a www.noviknezevac.rs címről.

Конкурсна документација обавезно садржи:

- пријавни образац
- образац описа пројекта
- образац буџета пројекта
- кратку биографију координатора пројекта и кључних сарадника
- фотокопију решења о упису у АПР
- изјаву о обезбеђивању сопственог дела у финансирању

Пријаве се подносе у затвореној коверти на адресу: Краља Петра I Карађорђевића број 1, (са знаком: „Јавни конкурс за финансирање пројекта невладиних организација“) 23330 Нови Кнежевац, поштом или предајом на писарници Општинске управе.

О резултатима јавног конкурса председник општине обавештава учеснике у конкурс у року од 8 дана од дана утврђивања резултата спроведеног поступка.

Одлука о избору пројекта невладиних организација који се финансирају из буџета општине Нови Кнежевац се објављује у Службеном листу општине Нови Кнежевац и на званичној интернет презентацији општине, најкасније у року од 8 дана од дана доношења.

Учесници конкурса имају право да поднесу приговор општинском већу општине Нови Кнежевац у року од 8 дана од дана достављања одлуке о избору пројекта.

По коначности Одлуке о избору пројекта председник општине закључује уговор о финансирању пројекта са невладином организацијом најкасније у року од 8 дана.

Корисници средстава из ове Одлуке дужни су да доставе извештај Комисији о утрошку одобрених средстава, односно реализацији одобрених пројекта у року 30 дана по завршетку пројекта, а најкасније до краја текуће године.

Уколико су одобрена средства ненаменски утрошена корисници средстава су дужни да их врате у буџет општине Нови Кнежевац, са припадајућом каматом.

Јавни конкурс се објављује у Службеном листу општине Нови Кнежевац и на званичној интернет презентацији општине Нови Кнежевац.

Непотпуне и неблагоприятне пријаве Комисија неће узети у разматрање.

Рок за подношење пријава је 03.03.2021. године.

Додатне информације се могу добити у згради општине Нови Кнежевац у улици Петра I Карађорђевића број 1. или на телефон 82-055 локал 171 Радивој Ћирић.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Нови Кнежевац
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ
Број: III-410-1/2021-1
Дана: 23.02.2021. године
НОВИ КНЕЖЕВАЦ

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНСКОГ ВЕЋА

Др Радован Уверић, с.р.

A pályázati dokumentációnak kötelezően tartalmaznia kell:

- a jelentkezési lapot
- a projektum leírását tartalmazó űrlapot
- a projektum költségvetését tartalmazó formanyomtatványt
- a projektum koordinátorának és fontos munkatársainak életrajzát
- a Gazdasági Nyilvántartás Ügynökségénél való bejegyzést igazoló végzés fénymásolatát
- nyilatkozatot az önrész biztosításáról.

A pályázati jelentkezéseket zárt borítékban, a „Nyilvános pályázat a civil szervezetek projektumainak pénzelésére” megjelöléssel, postán az I. Karađorđević Péter király u. 1., 23330 Törökkanizsa címre kell elküldeni, vagy Törökkanizsa Községi Közigazgatási Hivatalnak iktatóirodájában átadni.

A nyilvános pályázat eredményeiről a község polgármestere a lebonyolított eljárás eredményeinek megállapítását követő nyolc napon belül értesíti a pályázat résztvevőit.

A civil szervezetek projektumainak a Törökkanizsa község költségvetéséből történő pénzeléséről szóló határozatát legkésőbb a meghozatalát követő nyolc napon belül közzéteszik Törökkanizsa Község Hivatalos Lapjában és a község hivatalos honlapján.

A pályázat résztvevői kifogást nyújthatnak be Törökkanizsa Községi Tanácsához a pályázatok kijelöléséről szóló határozat továbbításától számított 8 napon belül.

A kijelölt pályázatokról szóló határozat véglegesítése után a község polgármestere legkésőbb nyolc napon belül szerződést köt a civil szervezettel a projektum pénzeléséről.

Az e határozatban megállapított eszközök használói kötelesek a projektum befejezésétől számított 30 napon belül, de legkésőbb a folyó év végéig jelentést továbbítani a Bizottságnak a jóváhagyott eszközök felhasználásáról illetve a jóváhagyott projektumok megvalósításáról.

Amennyiben a jóváhagyott eszközöket nem rendeltetésszerűen használják fel, az eszközhasználók kötelesek azt a megfelelő kamattal együtt visszautalni Törökkanizsa Község költségvetésébe.

A nyilvános pályázatot közzéteszik Törökkanizsa község Hivatalos Lapjában és Törökkanizsa hivatalos honlapján.

A hiányos és késve érkezett pályázati jelentkezéseket a bizottság nem veszi figyelembe.

A pályázatok benyújtásának határideje 2021.03.03.

Bővebb tájékoztatás kapható az Önkormányzat épületében, (I. Karađorđević Péter király u. 1.) vagy a 82-055-ös telefonszám, 171-es mellékén, Radivoj Čirić-től.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
KÖZSÉGI TANÁCS
Szám: III-00-410-1/2021-1
Kelt: 2020. 02. 23-án
TÖRÖKKANIZSA

A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE:
Dr. Radovan Uverić, s.k.

9.

На основу члана 33. Одлуке о отуђењу и давању у закуп грађевинског земљишта у јавној својини општине Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“ број 3/2016) и члана 70. Статута општине Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“, број 3/2019), Општинско веће општине Нови Кнежевац дана 23.02.2021 године, објављује

Ј А В Н И О Г Л А С :

РАДИ ОТУЂЕЊА ГРАДСКОГ ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА ИЗ ЈАВНЕ СВОЈИНЕ ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ ПУТЕМ ПРИКУПЉАЊА ПИСМЕНИХ ПОНУДА

ПРЕДМЕТ ОТУЂЕЊА

1. Градско грађевинско земљиште, њива 1. класе површине 630 м², које се налази у Новом Кнежевцу, у улици Воје Глигорина, на катастарској парцели број 1317, уписано у лист непокретности број 4803 К.О. Нови Кнежевац.
Наведена парцела налази се у јавној својини општине Нови Кнежевац 1/1.

УСЛОВИ ОТУЂЕЊА

Почетна купопродајна цена грађевинског земљишта из тачке 1. је 207.900,00 динара.
Понуђена купопродајна цена грађевинског земљишта не може бити нижа од почетне.
Коначна купопродајна цена грађевинског земљишта биће утврђена након спроведеног поступка прикупљања писмених понуда.

Рок за плаћање купопродајне цене износи 8 (осам) дана од дана закључења и овере купопродајног уговора.
Након исплате целокупне купопродајне цене, купац стиче право да се упише као носилац права својине на грађевинском земљишту.

Трошкови овере купопродајног уговора код јавног бележника и други евентуални трошкови који могу произаћи из реализације овог правног посла падају на терет купца.

УСЛОВИ ПРИЈАВЉИВАЊА

Понуде се достављају у затвореним ковертама путем поште или писарнице Општинске управе општине Нови Кнежевац, на адресу Нови Кнежевац, ул. Краља Петра I Карађорђевића број 1, са назнаком

„НЕ ОТВАРАТИ - ПОНУДА ЗА ЈАВНИ ОГЛАС РАДИ ОТУЂЕЊА ГРАДСКОГ ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У НОВОМ КНЕЖЕВЦУ“.

На коверти треба да стоје основни подаци о подносиоцу понуде (име и презиме, контакт телефон)

Понуђач може поднети само једну понуду.

Уредна и потпуна писмена понуда мора да садржи податке о подносиоцу понуде и то:

Име и презиме, адресу, фотокопију личне карте и број телефона.

Понуда мора бити потписана од стране понуђача.

9.

A Törökkanizsa Község köztulajdonát képező építési telek átruházásáról és bérbeadásáról szóló határozat 33. szakasza (Törökkanizsa Község Hivatalos Lapja 3/2016. szám) és Törökkanizsa Község Alapszabályzatának 70. szakasza (Törökkanizsa Község Hivatalos Lapja 3/2019. szám) alapján Törökkanizsa Község Községi Tanácsa 2021. 02. 23-án megtartott ülésén

**NYILVÁNOS HIRDETMÉNYT
TESZ KÖZZÉ A TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ
VÁROSI ÉPÍTÉSI TELEK ÁTRUHÁZÁSÁRA VONATKOZÓ ÍRÁSOS AJÁNLATOK
ÖSSZEGYŰJTÉSÉRE**

AZ ÁTRUHÁZÁS TÁRGYA

1.Városi építési telek, 630 m² területen, mely Törökkanizsán, a Voja Gligorin utcában található, Törökkanizsa kataszteri község 1317. számú telkén, melyet Törökkanizsa kataszteri község 4803. számú földhivatali ingatlan lapjába jegyeztek be, Törökkanizsa Község köztulajdonaként.
A nevezett telek 1/1 részben Törökkanizsa Község köztulajdonát képezi.

AZ ÁTRUHÁZÁS FELTÉTELEI

Az 1. pontban megjelölt építési telek adásvételét illető kikiáltási ár 207.900,00 dinár.

Az építési telek ajánlott vételára nem lehet alacsonyabb a kikiáltási árnál.

Az építés telek végleges vételárát az írásos ajánlatok összegyűjtésére vonatkozó eljárás lebonyolítása után állapítják meg.

A vételár kifizetésének határideje az adásvételi szerződés megkötésétől és hitelesítésétől számított 8 (nyolc) nap.

A vételár teljes összegének kifizetése után a vevő jogot szerez az építési telek tulajdonjogának bejegyzésére.

Az adásvételi szerződés közjegyzőnél történő hitelesítésének költségeit és más, esetleges kiadásokat, melyek e jogi tevékenységből eredhetnek, a vevő viseli.

A JELENTKEZÉS FELTÉTELEI

Az ajánlatokat zárt borítékban kell továbbítani postán, vagy Törökkanizsa Községi Közigazgatási Hivatalának iktatóirodájába, az I. Karadorđević Péter király u. 1. címre, **A „TILOS FELNYITNI – AJÁNLAT A TÖRÖKKANIZSÁN TALÁLHATÓ ÉPÍTÉSI TELEK ÁTRUHÁZÁSÁRA VONATKOZÓ NYILVÁNOS HIRDETMÉNYRE”** megjelöléssel.

A borítékon fel kell tüntetni az ajánlattevő alapvető adatait (vezeték- és keresztnév, telefonszám).

Az ajánlattevő csak egy ajánlatot küldhet.

A rendezett és hiánytalan írásos ajánlat az ajánlattevő alábbi adatait kell, hogy tartalmazza:

vezeték- és keresztnév, személyi igazolvány fénymásolata és telefonszám.

Az ajánlatot az ajánlattevőnek alá kell írnia.

Понуђач уз понуду мора да достави доказ о уплати депозита у износу од 41.580,00 динара на рачун број: 840-1033804-97, Прималац: Општина Нови Кнежевац, Сврха уплате: уплата депозита за јавни оглас отуђења градског грађевинског земљишта.

Понуђач уз понуду мора да достави назив пословне банке код које има отворен рачун и број рачуна на који се може извршити повраћај депозита у случају да не буде изабран као најповољнији.

Понуђачу чија понуда буде изабрана као најповољнија се износ уплаћеног депозита урачунава као део унапред плаћене купопродајне цене.

Уколико понуђач чија се понуда прихвати као најповољнија, у року од 8 дана од дана пријема позива за закључење уговора, не закључи уговор, сматраће се да је одустао од купопродаје и губи право на повраћај депозита, као и у случају када у року од 8 дана од потписа Уговора не плати купопродајну цену у целости.

Неблаговремене, односно непотпуне понуде се неће разматрати о чему ће се обавестити подносиоци неблаговремене, односно непотпуне понуде.

ИЗБОР НАЈПОВОЉНИЈЕ ПОНУДЕ

Поступак прикупљања и разматрања понуда за отуђење градског грађевинског земљишта из јавне својине општине Нови Кнежевац, спроводи Комисија за отуђење и давање у закуп грађевинског земљишта и закуп пословног простора у јавној својини општине.

Отварање пимених понуда је јавно и спроводи га Комисија.

Критеријум за избор најповољније понуде је највиша понуђена купопродајна цена градског грађевинског земљишта.

Комисија ће у року од 8 дана од дана јавног отварања понуда, све понуђаче обавестити писменим путем о избору најповољније понуде, односно резултатима поступка, након чега ће спровести поступак доношења одлуке надлежног органа Општине Нови Кнежевац о отуђењу предметног земљишта из јавне својине општине Нови Кнежевац.

ТРАЈАЊЕ ОГЛАСА И ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Оглас остаје отворен од 23.02.2021 године до 25.03.2021 године.

Пријаве се могу поднети на образцу који се може преузети у просторијама Скупштинске службе општине, канцеларија број 12.

Јавно отварање понуда спровешће се дана 29.03.2021 године са почетком у 09,00 часова, у канцеларији број 16. општине Нови Кнежевац.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Нови Кнежевац
Општинско Веће
Број: III- 46-1/2021-1
Дана: 23.02.2021. године
НОВИ КНЕЖЕВАЦ

Председник Општинског већа
Др Радован Уверић с.р

Az ajánlattevőnek az ajánlathoz mellékelnie kell a letéti díj befizetéséről szóló bizonyítékot, 41.580,00 dináros összegben a 840-1033804-97 számlára. Átvevő: Törökkanizsa Község, a befizetés célja: letét befizetése az építési telek átruházására vonatkozó nyilvános hirdetményre.

Az ajánlattevőnek az ajánlat mellett továbbítani kell az ügyviteli bank nevét, ahol számlával rendelkezik s a számlaszámot, melyre a letét összege visszautalható, amennyiben nem a legkedvezőbb ajánlattevőként választják ki.

A legkedvezőbb ajánlattevőként kiválasztott jelentkező által befizetett letéti díjat beszámolják az előre befizetett vételár összegébe.

A LEGKEDVEZŐBB AJÁNLATTEVŐ KIJELÖLÉSE

A Törökkanizsa Község köztulajdonát képező építési telek átruházására vonatkozó ajánlatok összegyűjtésének és megvitatásának eljárását a község tulajdonát képező építési telek átruházására és bérbeadására és a hivatali helyiség bérbeadására illetékes bizottság bonyolítja le.

Az írásos ajánlatok felnyitása nyilvános és azt a bizottság bonyolítja le.

A legkedvezőbb ajánlat kijelölésének ismerve az építési telekre ajánlott legmagasabb vételár.

A bizottság az ajánlatok nyilvános felnyitását követő 8 napon belül minden ajánlattevőt írásban fog értesíteni a legkedvezőbb ajánlat kijelöléséről, illetve az eljárás eredményeiről, melyet követően lebonyolítják az illetékes szerv Törökkanizsa Község köztulajdonát képező építési telek átruházására vonatkozó határozathozatalának eljárását.

A HIRDETMÉNY IDŐTARTAMA ÉS TOVÁBBI TÁJÉKOZTATÁS

A hirdetményre 2021. 02. 23-a és 2021.03.25-e között lehet jelentkezni.

A jelentkezések űrlapját a Községi Képviselő-testület szakszolgálatának 12. számú irodájában lehet átvenni.

Az ajánlatok nyilvános felnyitására 2021.03.29-én kerül sor 9.00 órakor az Önkormányzat épületének 16. számú irodájában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
KÖZSÉGI TANÁCS
Szám: III-46-1/2021-1
Kelt: 2021. 02. 23-án
TÖRÖKKANIZSA

A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE:
Dr. Radovan Uverić, s.k.

10.

На основу члана 13. Одлуке о отуђењу и давању у закуп грађевинског земљишта у јавној својини општине Нови Кнежевац („Сл. лист Општине Нови Кнежевац“ бр: 3/2016) и члана 70. Статута, општине Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“ број: 3/2019) Општинско веће општине Нови Кнежевац, на својој седници одржаној дана 23.02.2021. године донело је

**ОДЛУКУ О
ПОКРЕТАЊУ ПОСТУПКА ЗА ОТУЂЕЊЕ
ГРАДСКОГ ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА**

I

Усваја се предлог Комисије за отуђење и давање у закуп грађевинског земљишта и закуп пословног простора у јавној својини општине Нови Кнежевац број I 020-4/6/2021 и покреће се поступак за отуђење градског грађевинског земљишта и то парцеле број 1317 површине 630 м² К.О. Нови Кнежевац, број листа непокретности 4803.

Наведена парцела налази се у јавној својини општине Нови Кнежевац 1/1.

II

Поступак се спроводи прикупљањем писмених понуда, јавним огласом који спроводи Комисија за отуђење и давање у закуп грађевинског земљишта и закуп пословног простора у јавној својини општине Нови Кнежевац.

За куповину грађевинског земљишта у јавној својини најнижа купопродајна цена износи 330,00 рсд по м², односно почетна купопродајна цена за земљиште из става 1. је 207.900,00 динара.

III

Ова Одлука ступа на снагу даном објављивања у“ Службеном листу општине Нови Кнежевац“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Нови Кнежевац
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ
Број: III-46-1/2021
Дана: 23.02.2021. године
Нови Кнежевац

Председник ОВ-а
Др.Радован Уверић с.р.

10.

A Törökkanizsa Község köztulajdonát képező építési telek átruházásáról és bérbeadásáról szóló határozat 13. szakasza (Törökkanizsa Község Hivatalos Lapja 3/2016. szám) és Törökkanizsa Község Alapszabályzatának 70. szakasza (Törökkanizsa Község Hivatalos Lapja 3/2019. szám) alapján Törökkanizsa Község Községi Tanácsa 2021.02.23-án megtartott ülésén meghozza a

H A T Á R O Z A T O T
A VÁROSI ÉPÍTÉSI TERÜLET ÁTRUHÁZÁSA ELJÁRÁSÁNAK
MEGINDÍTÁSÁRÓL

I.

Jóváhagyja a Törökkanizsa Község köztulajdonát képező építési telek átruházására és a hivatali helyiség bérbeadására illetékes bizottság I 020-4/6/2021 számú javaslatát s megindítja a Törökkanizsa kataszteri községben található, 4803. számú ingatlan lapba bejegyzett 1317 számú, 630 m² területű építési terület átruházásának eljárására vonatkozó javaslatot.

A nevezett telek 1/1 részben Törökkanizsa Község köztulajdonát képezi.

II.

Az eljárás a köztulajdonban lévő építési telek vásárlására vonatkozó írásos ajánlatok összegyűjtésével, nyilvános hirdetmény útján valósul meg, melyet a Törökkanizsa Község köztulajdonát képező építési telek átruházására és a hivatali helyiség bérbeadására illetékes bizottság bonyolít le.

A köztulajdonban lévő építési telek legalacsonyabb vételára m²-ként 330,00 dinárt tesz ki, illetve az 1. szakaszban megjelölt terület kikiáltási ára 207.900,00 dinár.

III.

E határozat a Törökkanizsa Község Hivatalos Lapjában való közzétételének napján lép hatályba.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
KÖZSÉGI TANÁCS
Szám: III-46-1/2021
Kelt: 2021.02.23-án
TÖRÖKKANIZSA

A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE:
Dr. Radovan Uverić, s.k.

11.

На основу члана 33. Одлуке о отуђењу и давању у закуп грађевинског земљишта у јавној својини општине Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“ број 3/2016) и члана 70. Статута општине Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“, број 3/2019), Општинско веће општине Нови Кнежевац дана 23.02.2021 године, објављује

Ј А В Н И О Г Л А С :

РАДИ ОТУЂЕЊА ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА ИЗВАН ГРАЂЕВИНСКОГ ПОДРУЧЈА ИЗ ЈАВНЕ СВОЈИНЕ ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ ПУТЕМ ПРИКУПЉАЊА ПИСМЕНИХ ПОНУДА

ПРЕДМЕТ ОТУЂЕЊА

1 .Грађевинско земљиште изван грађевинског подручја, површине 282 м2, које се налази у Ђали, катастарска парцела број 639, уписано у лист непокретности број 151 К.О. Ђала и грађевинско земљиште изван грађевинског подручја, површине 1608 м2, које се налази у Ђали, на катастарској парцели број 640, уписано у лист непокретности број 151 К.О. Ђала укупне површине 1890м². Наведене парцеле налазе се у јавној својини општине Нови Кнежевац 1/1.

УСЛОВИ ОТУЂЕЊА

Почетна купопродајна цена грађевинског земљишта из тачке 1. је 378.000,00 динара. Понуђена купопродајна цена грађевинског земљишта не може бити нижа од почетне. Коначна купопродајна цена грађевинског земљишта биће утврђена након спроведеног поступка прикупљања писмених понуда.

Рок за плаћање купопродајне цене износи 8 (осам) дана од дана закључења и овере купопродајног уговора.

Након исплате целокупне купопродајне цене, купац стиче право да се упише као носилац права својине на грађевинском земљишту.

Трошкови овере купопродајног уговора код јавног бележника и други евентуални трошкови који могу произаћи из реализације овог правног посла падају на терет купца.

УСЛОВИ ПРИЈАВЉИВАЊА

Понуде се достављају у затвореним ковертама путем поште или писарнице Општинске управе општине Нови Кнежевац, на адресу Нови Кнежевац, ул.Краља Петра I Карађорђевића број 1, са назнаком

„НЕ ОТВАРАТИ - ПОНУДА ЗА ЈАВНИ ОГЛАС РАДИ ОТУЂЕЊА ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА ИЗВАН ГРАЂЕВИНСКОГ ПОДРУЧЈА У ЂАЛИ“.

На коверти треба да стоје основни подаци о подносиоцу понуде (име и презиме, контакт телефон)

Понуђач може поднети само једну понуду.

Уредна и потпуна писмена понуда мора да садржи податке о подносиоцу понуде и то:

Име и презиме, адресу, фотокопију личне карте и број телефона.

Понуда мора бити потписана од стране понуђача.

11.

A Törökkanizsa Község köztulajdonát képező építési telek átruházásáról és bérbeadásáról szóló határozat 33. szakasza (Törökkanizsa Község Hivatalos Lapja 3/2016. szám) és Törökkanizsa Község Alapszabályzatának 70. szakasza (Törökkanizsa Község Hivatalos Lapja 3/2019. szám) alapján Törökkanizsa Község Községi Tanácsa 2021. 02. 23-án megtartott ülésén

**NYILVÁNOS HIRDETMÉNYT
TESZ KÖZZÉ A TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ ÉPÍTÉSI TELEK
ÁTRUHÁZÁSÁRA VONATKOZÓ ÍRÁSOS AJÁNLATOK ÖSSZEGYŰJTÉSÉRE**

AZ ÁTRUHÁZÁS TÁRGYA

1.Városi építési területen kívüli építési telek, 282 m² területen, mely Gyálán található, Gyála kataszteri község 639. számú telkén, melyet Gyála kataszteri község 151. számú földhivatali ingatlan lapjába jegyeztek be és városi építési területen kívüli építési telek, 1608 m² területen, mely Gyálán található, Gyála kataszteri község 640. számú telkén, melyet Gyála kataszteri község 151. számú földhivatali ingatlan lapjába jegyeztek be, összterülete 1890 m².
A nevezett telek 1/1 részben Törökkanizsa Község köztulajdonát képezik.

AZ ÁTRUHÁZÁS FELTÉTELEI

Az 1. pontban megjelölt építési telek adásvételét illető kikiáltási ára 378.000,00 dinár.
Az építési telek ajánlott vételára nem lehet alacsonyabb a kikiáltási árnál.
Az építés telek végleges vételárát az írásos ajánlatok összegyűjtésére vonatkozó eljárás lebonyolítása után állapítják meg.

A vételár kifizetésének határideje az adásvételi szerződés megkötésétől és hitelesítésétől számított 8 (nyolc) nap.
A vételár teljes összegének kifizetése után a vevő jogot szerez az építési telek tulajdonjogának bejegyzésére.

Az adásvételi szerződés közjegyzőnél történő hitelesítésének költségeit és más, esetleges kiadásokat, melyek e jogi tevékenységből eredhetnek, a vevő viseli.

A JELENTKEZÉS FELTÉTELEI

Az ajánlatokat zárt borítékban kell továbbítani postán, vagy Törökkanizsa Községi Közigazgatási Hivatalának iktatóirodájába, az I. Karađorđević Péter király u. 1. címre, a **„TILOS FELNYITNI – AJÁNLAT A VÁROSI ÉPÍTÉSI TERÜLETEN KÍVÜLI, GYÁLÁN TALÁLHATÓ ÉPÍTÉSI TELEK ÁTRUHÁZÁSÁRA VONATKOZÓ NYILVÁNOS HIRDETMÉNYRE”** megjelöléssel.

A borítékon fel kell tüntetni az ajánlattevő alapvető adatait (vezeték- és keresztnév, telefonszám).

Az ajánlattevő csak egy ajánlatot küldhet.

A rendezett és hiánytalan írásos ajánlat az ajánlattevő alábbi adatait kell, hogy tartalmazza: vezeték- és keresztnév, személyi igazolvány fénymásolata és telefonszám.

Az ajánlatot az ajánlattevőnek alá kell írnia.

Понуђач уз понуду мора да достави доказ о уплати депозита у износу од 75.600,00 динара на рачун број: 840-1033804-97, Прималац: Општина Нови Кнежевац, Сврха уплате: уплата депозита за јавни оглас отуђења грађевинског земљишта у Ђали.

Понуђач уз понуду мора да достави назив пословне банке код које има отворен рачун и број рачуна на који се може извршити повраћај депозита у случају да не буде изабран као најповољнији.

Понуђачу чија понуда буде изабрана као најповољнија се износ уплаћеног депозита урачунава као део унапред плаћене купопродајне цене.

Уколико понуђач чија се понуда прихвати као најповољнија, у року од 8 дана од дана пријема позива за закључење уговора, не закључи уговор, сматраће се да је одустао од купопродаје и губи право на повраћај депозита, као и у случају када у року од 8 дана од потписа Уговора не плати купопродајну цену у целости.

Неблаговремене, односно непотпуне понуде се неће разматрати о чему ће се обавестити подносиоци неблаговремене, односно непотпуне понуде.

ИЗБОР НАЈПОВОЉНИЈЕ ПОНУДЕ

Поступак прикупљања и разматрања понуда за отуђење грађевинског земљишта изван грађевинског подручја из јавне својине општине Нови Кнежевац, спроводи Комисија за отуђење и давање у закуп грађевинског земљишта и закуп пословног простора у јавној својини општине.

Отварање пимених понуда је јавно и спроводи га Комисија.

Критеријум за избор најповољније понуде је највиша понуђена купопродајна цена грађевинског земљишта изван грађевинског подручја.

Комисија ће у року од 8 дана од дана јавног отварања понуда, све понуђаче обавестити писменим путем о избору најповољније понуде, односно резултатима поступка, након чега ће спровести поступак доношења одлуке надлежног органа Општине Нови Кнежевац о отуђењу предметног земљишта из јавне својине општине Нови Кнежевац.

ТРАЈАЊЕ ОГЛАСА И ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Оглас остаје отворен од 23.02.2021 године до 25.03.2021 године.

Пријаве се могу поднети на образцу који се може преузети у просторијама Скупштинске службе општине, канцеларија број 12.

Јавно отварање понуда спровешће се дана 29.03.2021 године са почетком у 09,00 часова, у канцеларији број 16. општине Нови Кнежевац.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Нови Кнежевац
Општинско Веће
Број: III- 46-1/2021-1а
Дана: 23.02.2021. године
НОВИ КНЕЖЕВАЦ

Председник Општинског већа
Др Радован Уверић с.р

Az ajánlattevők az ajánlathoz mellékelnie kell a letéti díj befizetéséről szóló bizonyítékot, 75.600,00 dináros összegben a 840-1033804-97 számlára. Átvevő: Törökkanizsa Község, a befizetés célja: letét befizetése a Gyalán található építési telek átruházására vonatkozó nyilvános hirdményre.

Az ajánlattevők az ajánlat mellett továbbítania kell az ügyviteli bank nevét, ahol számlával rendelkezik s a számlaszámot, melyre a letét összege visszautalható, amennyiben nem a legkedvezőbb ajánlattevőként választják ki.

A legkedvezőbb ajánlattevőként kiválasztott jelentkező által befizetett letéti díjat beszámolják az előre befizetett vételár összegébe.

Ha a legkedvezőbb ajánlattevőként kijelölt ajánlattevő a szerződés megkötésére vonatkozó felhívás átvételétől számított 8 napon belül nem köt szerződést, úgy tekintik, hogy elállt a vásárlási szándékától s elveszti a letét visszatérítésére való jogot, illetve abban az esetben is, ha a szerződés aláírásától számított 8 napon belül nem fizeti ki a teljes vételárat.

A késve továbbított és hiányos ajánlatokat nem veszik figyelembe, melyről értesítik a késve vagy hiányos okiratokat továbbított ajánlattevőt.

A LEGKEDVEZŐBB AJÁNLATTEVŐ KIJELÖLÉSE

A Törökkanizsa Község köztulajdonát képező építési telek átruházására vonatkozó ajánlatok összegyűjtésének és megvitatásának eljárását a község tulajdonát képező építési telek átruházására és bérbeadására és a hivatali helyiség bérbeadására illetékes bizottság bonyolítja le.

Az írásos ajánlatok felnyitása nyilvános és azt a bizottság bonyolítja le.

A legkedvezőbb ajánlat kijelölésének ismérve az építési telekre ajánlott legmagasabb vételár.

A bizottság az ajánlatok nyilvános felnyitását követő 8 napon belül minden ajánlattevőt írásban fog értesíteni a legkedvezőbb ajánlat kijelöléséről, illetve az eljárás eredményeiről, melyet követően lebonyolítják az illetékes szerv Törökkanizsa Község köztulajdonát képező építési telek átruházására vonatkozó határozathozatalának eljárását.

A HIRDETMÉNY IDŐTARTAMA ÉS TOVÁBBI TÁJÉKOZTATÁS

A hirdményre 2021. 02. 23-a és 2021.03.25-e között lehet jelentkezni.

A jelentkezések űrlapját a Községi Képviselő-testület szakszolgálatának 12. számú irodájában lehet átvenni.

Az ajánlatok nyilvános felnyitására 2021. 03.29-én kerül sor 9.00 órakor az Önkormányzat épületének 16. számú irodájában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
KÖZSÉGI TANÁCS
Szám: III-46-1/2021-1a
Kelt: 2021. 02. 23-án
TÖRÖKKANIZSA

A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE:
Dr. Radovan Uverić, s.k.

12.

На основу члана 13. Одлуке о отуђењу и давању у закуп грађевинског земљишта у јавној својини општине Нови Кнежевац („Сл. лист Општине Нови Кнежевац“ бр: 3/2016) и члана 70. Статута, општине Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“ број: 3/2019) Општинско веће општине Нови Кнежевац, на својој седници одржаној дана 23.02.2021. године донело је

**ОДЛУКУ О
ПОКРЕТАЊУ ПОСТУПКА ЗА ОТУЂЕЊЕ ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА ИЗВАН
ГРАЂЕВИНСКОГ ПОДРУЧЈА**

I

Усваја се предлог Комисије за отуђење и давање у закуп грађевинског земљишта и закуп пословног простора у јавној својини општине Нови Кнежевац број I 020-4/7/2021 и покреће се поступак за отуђење грађевинског земљишта изван грађевинског подручја које се налази у Ђали на парцели број 639 површине 282 м², број листа непокретности 151 К.О. Ђала и парцели број 640 површине 1608 м², број листа непокретности 151 К.О. Ђала, укупне површине 1890 м².

Наведене парцеле налазе се у јавној својини општине Нови Кнежевац 1/1.

II

Поступак се спроводи прикупљањем писмених понуда, јавним огласом који спроводи Комисија за отуђење и давање у закуп грађевинског земљишта и закуп пословног простора у јавној својини општине Нови Кнежевац.

За куповину грађевинског земљишта изван грађевинског подручја у јавној својини најнижа купопродајна цена износи 200,00 рсд по м², односно почетна купопродајна цена за земљиште из става 1. износи 378.000,00 динара

III

Ова Одлука ступа на снагу даном објављивања у“ Службеном листу општине Нови Кнежевац“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ
Број: III-46-1а/2021
Дана: 23.02.2021. године
Нови Кнежевац

Председник ОВ-е,
Др. Радован Уверић

12.

A Törökkanizsa Község köztulajdonát képező építési telek átruházásáról és bérbeadásáról szóló határozat 13. szakasza (Törökkanizsa Község Hivatalos Lapja 3/2016. szám) és Törökkanizsa Község Alapszabályzatának 70. szakasza (Törökkanizsa Község Hivatalos Lapja 3/2019. szám) alapján Törökkanizsa Község Községi Tanácsa 2021.02.23-án megtartott ülésén meghozza a

H A T Á R O Z A T O T
AZ ÉPÍTÉSI TERÜLETEN KÍVÜLI ÉPÍTÉSI TERÜLET ÁTRUHÁZÁSA ELJÁRÁSÁNAK
MEGINDÍTÁSÁRÓL

I.

Jóváhagyja a Törökkanizsa Község köztulajdonát képező építési telek átruházására és a hivatali helyiség bérbeadására illetékes bizottság I 020-4/7/2021 számú javaslatát a Gyála kataszteri községben található városi építési területen kívüli telek átruházására, Gyála kataszteri község 639. számú telkén, területe 282 m², Gyála kataszteri község 151. számú földhivatali ingatlan lapjába jegyezték be és városi építési területen kívüli építési telek átruházására, területe 1608 m², mely Gyálán található, Gyála kataszteri község 640. számú telkén, melyet Gyála kataszteri község 151. számú földhivatali ingatlan lapjába jegyezték be, összterülete 1890 m².

A nevezett telkek 1/1 részben Törökkanizsa Község köztulajdonát képezik.

II.

Az eljárás a köztulajdonban lévő építési telek vásárlására vonatkozó írásos ajánlatok összegyűjtésével, nyilvános hirdetmény útján valósul meg, melyet a Törökkanizsa Község köztulajdonát képező építési telek átruházására és a hivatali helyiség bérbeadására illetékes bizottság bonyolít le.

A köztulajdonban lévő, városi építési területen kívüli építési telek legalacsonyabb vételára m²-ként 200,00 dinárt tesz ki, illetve az 1. szakaszban megjelölt terület kikiáltási ára 378.000,00 dinár.

III.

E határozat a Törökkanizsa Község Hivatalos Lapjában való közzétételének napján lép hatályba.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
KÖZSÉGI TANÁCS
Szám: III-46-1a/2021
Kelt: 2021.02.23-án
TÖRÖKKANIZSA

A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE:
Dr. Radovan Uverić, s.k.